



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission du Développement
territorial,**

chargée de l'Aménagement du territoire, de l'Urbanisme, de la Politique de la ville, de la Politique foncière, du Port de Bruxelles, des Monuments et sites, des Affaires étudiantes, des Matières biculturelles d'intérêt régional, du Tourisme et de la Promotion de l'image de Bruxelles

**RÉUNION DU
MERCREDI 17 FÉVRIER 2016**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

belast met de Ruimtelijke Ordening, de Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het Grondbeleid, de Haven van Brussel, de Monumenten en Landschappen, de Studentenaangelegenheden, de Biculturele Aangelegenheden van Gewestelijk Belang, het Toerisme en de Bevordering van het Imago van Brussel

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 17 FEBRUARI 2016**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

SOMMAIRE

INTERPELLATION

Interpellation de Mme Brigitte Grouwels

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "le permis d'urbanisme relatif au piétonnier".

Discussion – Orateurs :

M. Fabian Maingain (DéFI)
 M. Rudi Vervoort, ministre-président
 Mme Brigitte Grouwels (CD&V)

QUESTIONS ORALES

Question orale de M. Christos Doulkeridis

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "les discussions avec la Fédération Wallonie-Bruxelles au sujet de l'avenir du cinéma Palace".

INHOUD

INTERPELLATIE

Interpellatie van mevrouw Brigitte Grouwels

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de stedenbouwkundige vergunning voor de voetgangerszone".

Bespreking – Sprekers:

De heer Fabian Maingain (DéFI)
 De heer Rudi Vervoort, minister-president
 Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)

MONDELINGE VRAGEN

Mondelinge vraag van de heer Christos Doulkeridis

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de besprekingen met de Federatie Wallonië-Brussel over de toekomst van de Palace-bioscoop".

Question orale de M. Emin Özkara	20	Mondelinge vraag van de heer Emin Özkara	20
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique, concernant "le contrat de quartier durable Pogge".		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende "het duurzame wijkcontract Pogge".	
Question orale de M. Bernard Clerfayt	23	Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt	23
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique, concernant "l'interprétation des règles d'urbanisme en liseré de noyau commercial et hors liseré de noyau commercial".		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende "de interpretatie van de stedenbouwkundige regels in en buiten de rand van handelskernen".	
INTERPELLATIONS	26	INTERPELLATIES	26
Interpellation de M. Vincent De Wolf	26	Interpellatie van de heer Vincent De Wolf	26
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique, concernant "les organes de concertation des professionnels du tourisme".		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende "de overlegorganen van de toerismesector".	

Discussion – Orateurs :	28	Bespreking – Sprekers:	28
M. Fabian Maingain (DéFI) M. Rudi Vervoort, ministre-président M. Vincent De Wolf (MR)		De heer Fabian Maingain (DéFI) De heer Rudi Vervoort, minister-president De heer Vincent De Wolf (MR)	
Interpellation de M. Alain Maron	31	Interpellatie van de heer Alain Maron	31
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "la politique générale de Citydev quant au suivi des chantiers, à la réception des travaux, à la communication avec les bénéficiaires finaux et, plus généralement, quant à ses rapports avec les entreprises de construction et l'évaluation de celles-ci".		betreffende "het algemene beleid van Citydev inzake de follow-up van de bouwplaatsen, de opleveringen van de werken, de communicatie met de eindbegunstigden en, meer in het algemeen, de betrekkingen met de bouwbedrijven en de evaluatie ervan".	
Discussion – Orateurs :	35	Bespreking – Sprekers:	35
M. Rudi Vervoort, ministre-président M. Alain Maron (Ecolo)		De heer Rudi Vervoort, minister-president De heer Alain Maron (Ecolo)	
QUESTIONS ORALES	40	MONDELINGE VRAGEN	40
Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	40	Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	40
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le départ d'une importante entreprise de logistique du Port de Bruxelles".		betreffende "het vertrek van een groot logistiek bedrijf uit de Haven van Brussel".	

Question orale de Mme Anne-Charlotte d'Ursel 43

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

et à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "la possible implantation d'un centre pour sportifs de haut niveau à Bruxelles".

Mondeling vraag van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel 43

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

en aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de mogelijke bouw van een centrum voor elitesporters in Brussel".

*Présidence : M. Ridouane Chahid, président.
Voorzitterschap: de heer Ridouane Chahid, voorzitter.*

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Grouwels.

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le permis d'urbanisme relatif au piétonnier".

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais).- *Dans un communiqué de presse daté du 11 janvier 2016, vous annonciez l'octroi par la Région bruxelloise d'un permis d'urbanisme à la Ville de Bruxelles pour l'aménagement définitif du piétonnier au centre-ville.*

Le CD&V a toujours soutenu le principe de la zone piétonne, qui contribue à l'amélioration de la qualité de vie et de l'air au centre-ville. Cela n'exclut pas quelques interrogations à propos de sa mise en œuvre.

Nous aimions ainsi mettre l'accent sur plusieurs points cruciaux dans le projet d'aménagement définitif : la sécurité des piétons et des cyclistes dans la zone piétonne et sur la boucle de desserte ; un quartier commerçant viable et digne

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Grouwels.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de stedenbouwkundige vergunning voor de voetgangerszone".

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Op 11 januari 2016 kondigde u in een persbericht aan dat het Brussels Gewest een stedenbouwkundige vergunning voor de definitieve inrichting van de voetgangerszone in het stadscentrum had verstrekt aan de stad Brussel. Volgens het persbericht zal de omgeving van de Anspachlaan daardoor uitgroeien tot een gemoedelijke en bruisende buurt, met veel ruimte voor groen.

De CD&V heeft altijd achter het principe van de voetgangerszone gestaan. Een dergelijke zone zorgt immers voor extra zuurstof en is bevorderlijk voor de levenskwaliteit in het centrum van de stad. Uit recent onderzoek van mijn partijgenoot en Vlaams parlementslid Joris Poschot bleek bovendien dat de luchtkwaliteit in de voetgangerszone aanzienlijk beter is dan in de

d'une capitale ; un accès rapide, aisément et réfléchi en transports en commun, y compris pour les personnes à mobilité réduite (PMR) ; une politique de stationnement bien pensée, qui exclut la construction de grands parkings ; une meilleure communication avec tous les intéressés ; une sécurité accrue dans la zone en soirée et la nuit ; une solution au problème des dépôts clandestins.

Pourriez-vous détailler le contenu du permis d'urbanisme délivré par la Région bruxelloise le 11 janvier ?

En quoi la situation actuelle sera-t-elle modifiée ?

Comment le permis d'urbanisme intègre-t-il la sécurité des piétons et des cyclistes dans le piétonnier et sur la boucle de desserte ? Des bandes cyclables séparées supplémentaires seront-elles, par exemple, aménagées ?

Quelle est l'attention accordée à la viabilité du quartier commerçant ? L'accessibilité en transports en commun des PMR sera-t-elle améliorée ?

Des permis seront-ils délivrés pour de nouveaux parkings ?

Quelles sont les solutions envisagées pour résoudre le problème des dépôts clandestins ? Est-il prévu d'installer davantage de poubelles intelligentes ?

Un poste de police permanent sera-t-il créé dans le piétonnier ? Comment la sécurité sera-t-elle assurée dans la zone ?

aangrenzende stadsdelen.

Hoewel de CD&V het principe van de voetgangerszone steunt, stellen we ons vragen bij de concrete uitwerking. Daarom vroeg de CD&V om in het definitieve plan extra aandacht te besteden aan de verkeersveiligheid voor voetgangers en fietsers in de voetgangerszone en op de parkeerlus. Verder willen wij een leefbare wijk die een hoofdstad waardig is, en een vlotte, gemakkelijke en doordachte bereikbaarheid van het stadscentrum met het openbaar vervoer. Daarbij moet ook rekening gehouden worden met de mensen die niet goed ter been zijn. Ten slotte vragen wij ook aandacht voor een doordacht parkeerbeleid. De CD&V staat bijvoorbeeld kritisch tegenover de intentie van het stadsbestuur om extra parkeergarages in de Vijfhoek te bouwen. Daarbij werd geen degelijk overzicht gemaakt van de huidige parkeermogelijkheden in het stadscentrum. We dringen ook aan op betere communicatie met alle betrokkenen, namelijk buurtbewoners, handelaars, winkelende mensen enzovoort. We vragen een oplossing voor de onveiligheid 's avonds en 's nachts en klagen het gebrek aan netheid in de voetgangerszone aan. Er ligt bijvoorbeeld veel zwerfafval.

Kunt u meer uitleg geven over de inhoud van de stedenbouwkundige vergunning die het Brussels Gewest op 11 januari uitreikte?

Hoe zal de huidige situatie gewijzigd worden?

Zoals ik al zei, heeft de CD&V bedenkingen bij de uitwerking van het proefproject. Op welke wijze hebt u in de stedenbouwkundige vergunning rekening gehouden met de verkeersveiligheid voor voetgangers en fietsers in de voetgangerszone en op de parkeerlus? Komen er bijvoorbeeld meer afgescheiden fietspaden?

Is er rekening gehouden met de leefbaarheid van de wijk? Wordt er werk gemaakt van een betere bereikbaarheid met het openbaar vervoer voor mensen die slecht ter been zijn?

Hoe zit het met de parkeerplaatsen? Zullen er vergunningen worden verstrekt voor nieuwe parkeergarages? Kunt u daarover een stand van zaken geven?

Aan welke oplossingen denkt u voor het probleem van het zwerfvuil? Zijn er nog meer 'slimme vuilnisbakken' gepland?

Zijn er plannen voor een permanente politiepost in de voetgangerszone? Hoe zal de veiligheid in de zone aangepakt worden?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- En complément des questions de Mme Grouwels qui dépassent le cadre du permis, je voudrais relever deux points. Premièrement, j'aurais voulu vous entendre sur l'instauration du plan de circulation qui a été décrété par la Ville de Bruxelles et pour lequel les études et rapports d'incidence n'ont peut-être pas été menés avec la diligence nécessaire. Les rapports d'incidence - nous l'avons vécu pour d'autres dossiers d'ampleur dans notre Région comme Neo ou Haren, pour ne prendre que ceux qui se trouvent sur le territoire de la Ville de Bruxelles -, lorsque des décisions sont attaquées au Conseil d'État, sont souvent déterminants dans la prise de position de cette instance quant à la légalité et la mise en place de grands projets.

Deuxièmement, le projet de piétonnier lui-même a déjà été soumis à la concertation et un certain nombre de permis le concernant sont encore en attente d'être délivrés. Pourriez-vous m'éclairer quant à l'étape où se trouve ce projet par rapport au plan Beliris ? C'est cette partie-là en effet qui concentre la plus grande partie du développement du piétonnier. Là aussi se pose la question de la complétude et du volume qui ont été donnés hors rapport, et de l'étude d'incidence portant sur ce point, sachant qu'une série de remarques ont été relevées par les riverains et des associations dans le cadre de cette commission de concertation.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Les permis d'urbanisme ont été octroyés à Beliris et non à la Ville de Bruxelles le 11 janvier dernier.*

Besprekking

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) (in het Frans).- *Wat denkt u van het verkeersplan dat de stad Brussel invoerde, mogelijk zonder veel acht te slaan op de noodzaak van degelijke studies en effectenrapporten? Een dergelijke gang van zaken heeft vaak grote gevolgen als beslissingen worden aangevochten bij de Raad van State.*

Er heeft al heel wat overleg plaatsgevonden over de voetgangerszone. Sommige vergunningen moeten nog worden afgeleverd. Hoe zit het daarmee? De toekomst van de voetgangerszone hangt daar grotendeels van af. Ook in dit geval rijst de vraag of alles wel goed aangepakt werd.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De stedenbouwkundige vergunningen die werden verstrekt op 11 januari 2016, waren niet voor de stad Brussel bestemd, maar voor Beliris.

(poursuivant en français)

Beliris est maître de l'ouvrage dans ce dossier.

(poursuivant en néerlandais)

Les boulevards et les places concernées par le projet datent des années 70.

Celui-ci porte sur l'aménagement de l'espace public dans lequel la circulation automobile est partiellement interdite. Il favorise délibérément la sécurité et le confort des usagers actifs, principalement les piétons et les cyclistes. La situation routière ébauchée par Beliris privilégie les cyclistes lents.

La piétonnisation de la ville à cette échelle entraîne une valorisation de l'immobilier et une modification de l'offre commerciale. Les instances concernées, c'est-à-dire les communes et la Région, conservent dans une certaine mesure le contrôle sur le projet, grâce aux permis d'urbanisme.

La STIB et la Région sont étroitement associées au projet. Les stations de (pré)métro Bourse et De Brouckère seront rénovées. Le réseau de bus dans le Pentagone sera adapté à l'issue d'une phase de test.

Aucune demande de permis n'a été introduite, pour l'instant, pour des parkings publics dans le Pentagone. La diminution du nombre de places de stationnement est très limitée par rapport à la capacité totale de stationnement en surface dans le Pentagone.

En matière de communication, le permis d'urbanisme prévoit que les riverains soient tenus régulièrement informés de l'exécution des travaux via une plate-forme permanente. Les entreprises situées dans l'environnement immédiat de la zone resteront accessibles.

Un nouvel éclairage public sera mis en place en vue de renforcer le sentiment de sécurité. Des poubelles supplémentaires seront installées afin d'améliorer la propreté.

Les deux permis délivrés à Beliris pour la place de la Bourse et la place Fontainas impriment une

(verder in het Frans)

Beliris is de bouwheer in dit dossier.

(verder in het Nederlands)

De pleinen en lanen waar het project wordt uitgevoerd, dateren uit de jaren zeventig. Het project betreft de aanleg van vlakke openbare ruimte waar autoverkeer gedeeltelijk verboden is. De veiligheid en het comfort van de actieve weggebruikers, hoofdzakelijk voetgangers en fietsers, krijgen er resoluut voorrang. Ook al kunnen fietsers zich wat minder snel verplaatsen door de voetgangerszone, toch stijgen ook voor hen het comfort en de veiligheid. De verkeerssituatie die Beliris heeft uitgetekend, is bijzonder voordelig voor tragere fietsers. Voor hen kan die manier van fietsen een soort van uitje in de stad worden.

Als de stad op die schaal verkeersvrij wordt gemaakt, leidt dat ook tot een opwaardering van het vastgoed en een wijziging van het winkelaanbod. De betrokken beleidsinstanties, namelijk de gemeenten en het gewest, behouden in zekere mate de controle over het project, met behulp van stedenbouwkundige vergunningen.

De MIVB en het gewest werden nauw bij het project betrokken. De metro- en premetrostations Beurs en De Brouckère worden vernieuwd. In een testfase wordt het busnet in de Vijfhoek aangepast. Er wordt ruimte gelaten voor wijzigingen om tot een oplossing te komen die voor iedereen optimaal is.

Momenteel loopt er geen aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning voor openbare parkings in de Vijfhoek. In de omgeving van de voetgangerszone zijn er minder dan 150 autoparkeerplaatsen. De daling van het aantal parkeerplaatsen is zeer beperkt in vergelijking met de algemene bovengrondse capaciteit in de Vijfhoek.

Wat de communicatie met de omwonenden betreft, bepaalt de stedenbouwkundige vergunning dat die regelmatig geïnformeerd moeten worden over de uitvoering van de werken. Dat moet gebeuren via een permanent platform. Op die manier kunnen ook de bedrijven in de

profonde transformation à l'espace public. Ce qui constituait jadis une démarcation entre deux parties de la ville devient un élément commun, un espace de rencontre vert et agréable, une véritable bouffée d'oxygène pour cette zone densément bâtie de la Région bruxelloise.

Le projet permet aussi de gérer le trafic dans tout le Pentagone, puisqu'il supprime le trafic de transit du nord au sud. De ce fait, il a un impact immédiat sur la sécurité et le confort des usagers actifs dans le piétonnier, ainsi qu'un effet indirect plus large.

Les piétons seront prioritaires et les cyclistes autorisés dans les zones gérées par Beliris. Le fait de réservé une partie de l'espace à une certaine catégorie d'usagers permet à ceux-ci de ne pas devoir prêter trop attention aux autres, ce qui réduit les risques de comportement agressif.

Atrium Brussels est associé au projet de Beliris. Les automobilistes ne représentant que 18% de la clientèle des magasins, la diminution de la capacité de stationnement en surface n'aura pas de retombées sur l'activité commerciale. Au contraire, celle-ci bénéficiera de l'augmentation du nombre de piétons.

L'offre de métro et de tram reste inchangée. Le trajet des bus sera, en revanche, modifié dans la partie la plus centrale de la ville.

La STIB a lancé une phase de test et d'évaluation permanente. Les trajets des bus ont été modifiés, mais l'offre n'en est en rien affectée.

Le revêtement lisse et régulier est parfaitement adapté aux personnes à mobilité réduite (PMR), ainsi qu'aux personnes malvoyantes. Bruxelles Mobilité équipera la station de pré métro Bourse d'ascenseurs pour les PMR. Les permis d'urbanisme nécessaires ont été délivrés.

Nous n'avons pas opté pour un système unique de circulation, mais pour des aménagements flexibles, qui permettent d'anticiper les besoins les plus prégnants. Les aspects ayant trait à la mobilité sont décrits en détail dans les permis d'urbanisme qui ont été délivrés.

Il ressort des conclusions préliminaires de la

onmiddellijke omgeving van de zone, permanent toegankelijk blijven.

Het veiligheidsgemoed wordt verbeterd door de installatie van nieuwe openbare verlichting. Om het netheidsprobleem aan te pakken, worden er extra vuilnisbakken geplaatst.

Door de twee vergunningen die aan Beliris werden verstrekt, namelijk voor het Beursplein en voor de ruimere omgeving van het Fontainasplein en het Brouckèreplein, ondergaat de openbare ruimte een gedaantewisseling. Wat ooit een scheidingslijn tussen twee stadsdelen was, wordt een gemeenschappelijk element: een groene, gezellige ontmoetingsruimte met mooie grote pleinen, waardoor iedereen meer ademruimte krijgt in het dichtst bebouwde deel van het Brussels Gewest.

Verder brengt het project rust in de verkeerssituatie van de hele Vijfhoek omdat het doorgaande autoverkeer van het noorden naar het zuiden verdwijnt. Het project heeft aldus een onmiddelijk effect op de veiligheid en het comfort van de actieve weggebruikers in de voetgangerszone, maar onrechtstreeks ook in een enigszins ruimere zone.

Binnen de zones waar Beliris actief is, wordt gekozen voor een ruimte waar fietsers toegelaten worden, maar voetgangers voorrang krijgen. Vanuit stedenbouwkundig oogpunt en met het oog op de veiligheid en een aangename omgeving is dat de beste optie. Doordat een deel van de weg voorbehouden wordt voor welbepaalde weggebruikers, moeten die minder aandacht aan elkaar besteden en wordt de kans op agressie kleiner.

Atrium Brussels is bij het project van Beliris betrokken. De klanten van de winkels zijn hoofdzakelijk voetgangers. De parkeercapaciteit die bovengronds verdwijnt, zal geen weerslag hebben op de handelsactiviteit van de zone, zeker omdat automobilisten slechts 18% van de klanten uitmaken. Het project zal meer voetgangers aantrekken, wat bevorderlijk is voor de ontwikkeling van de handelsactiviteit.

Wat het openbaar vervoer betreft, blijft het metro- en tramaanbod ongewijzigd. De buslijnen in het

phase de test organisée par la Ville de Bruxelles et la STIB que les tendances correspondent aux objectifs du Plan Iris 2 et du Plan régional de développement (PRD).

Quel que soit l'endroit où l'on se trouve dans le périmètre, un parking public est accessible à une distance de maximum 400m, ce qui correspond à cinq minutes de marche.

Le Pentagone compte quinze parkings publics, qui totalisent une capacité de 6.600 places environ. Le plan de circulation n'aura aucun impact sur ceux-ci. Il influencera uniquement le nombre de places de stationnement sur la voie publique, qui diminuera d'environ 370 places sur 13.700, c'est-à-dire de 3%.

Le problème des déchets sauvages est secondaire par rapport au plaisir qu'éprouvent les gens à profiter d'un espace public tranquille. Il est traité dans le cadre du permis d'urbanisme.

La création d'un poste de police permanent dans le piétonnier ne peut être reprise dans un permis d'urbanisme, qui porte uniquement sur l'espace public. Je vous invite à adresser cette question au conseil communal de la Ville de Bruxelles.

(poursuivant en français)

Je compte sur vous, le cas échéant, pour la poser.

meest centrale deel van de stad werden echter wel aangepast.

De MIVB heeft een testfase ingevoerd. De busroutes werden gewijzigd, maar het aanbod werd niet verminderd. De testfase wordt continu geëvalueerd en aanpassingen worden doorgevoerd waar dat noodzakelijk is.

De openbare ruimte is, met haar effen en gladde wegdek, perfect geschikt voor personen met een beperkte mobiliteit en voor blinden en slechtzienden. Brussel Mobiliteit zal ook het premetrostation Beurs aanpassen en uitrusten met liften voor personen met een beperkte mobiliteit. De nodige stedenbouwkundige vergunningen werden al verstrekt.

Wat de verkeerssituatie en de nieuwe parkings betreft, wijs ik erop dat de geplande situatie kan evolueren en niet tot één enkel verkeerssysteem beperkt is. We werken met flexibele voorzieningen, waarmee op de meest veeleisende behoeften ingespeeld kan worden. De mobiliteitsaspecten worden in detail toegelicht in de uitgereikte stedenbouwkundige vergunningen.

Uit de voorafgaande conclusies van de testfase, die werd georganiseerd door de stad Brussel en de MIVB, blijkt dat de tendensen aansluiten bij de doelstellingen van het Iris 2-plan en het Gewestelijk Ontwikkelingsplan.

Binnen de perimeter van het project bevindt je je nooit verder dan 400 meter van een openbare parking. Om zo'n afstand af te leggen, moet je ongeveer 5 minuten lopen.

In de Vijfhoek vindt men ongeveer vijftien openbare parkings buiten de openbare weg, met een totale capaciteit van ongeveer 6.600 parkeerplaatsen. De stad heeft in de Vijfhoek een testsituatie voor het autoverkeer georganiseerd. Alle parkings van de Vijfhoek blijven bereikbaar. Dat verkeersplan heeft gevolgen voor het aantal parkeerplaatsen op de openbare weg. De voorlopige aanleg leidt er nu al toe dat het aantal parkeerplaatsen afneemt. In de hele Vijfhoek worden in totaal ongeveer 370 parkeerplaatsen geschrapt. Op een totaal van 13.700 plaatsen gaat het om een vermindering van minder dan 3%.

Het afval als gevolg van de maatschappelijke functie van de openbare ruimte, dat afkomstig is van terrassen van cafés en restaurants, zitbanken enzovoort, weegt niet op tegen het plezier dat de mensen beleven aan een rustige openbare ruimte. Het afvalprobleem werd behandeld in het kader van de stedenbouwkundige vergunning.

De invoering van een permanente politiepost in de voetgangerszone kan niet in een stedenbouwkundige vergunning opgenomen worden, aangezien die uitsluitend betrekking heeft op de openbare ruimte. Daarvoor moet u zich richten tot de gemeenteraad van de stad Brussel.

(verder in het Frans)

Ik reken op u om die vraag daar te stellen.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais).- *Je déduis de votre réponse qu'il n'y aura pas de piste cyclable séparée dans le piétonnier et que les piétons et les cyclistes lents auront la priorité. Ne faudrait-il pas imposer une limitation de vitesse aux cyclistes ?*

Pourriez-vous préciser les différences entre le projet initial et le permis qui a été finalement délivré à Beliris ?

Pourriez-vous également préciser en quoi le revêtement sera confortable pour les piétons, en ce compris pour les PMR ? L'utilisation de pavés est-elle exclue ?

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik leid uit uw antwoord af dat er geen afgescheiden fietspad komt in de voetgangerszone en dat wandelaars en trage fietsers voorrang krijgen. Wordt er een snelheidsbeperking ingevoerd voor fietsers? Dat is nodig, want anders ontstaan er problemen, zoals in het verleden al het geval is geweest.

Het is me niet helemaal duidelijk wat er in de uiteindelijke vergunning die aan Beliris werd verstrekt, precies gewijzigd werd in vergelijking met het oorspronkelijke plan. Is er bijvoorbeeld rekening gehouden met de bezorgdheid van de handelaars over de bereikbaarheid van hun winkels? Is er überhaupt wel iets gewijzigd? U zegt dat de vergunning betrekking heeft op het Beursplein en op de zone tussen het Fontainasplein en het De Brouckèreplein. Kunt u de wijzigingen toelichten?

U zegt dat de voetgangerszone aangepast zal zijn voor mensen die slecht ter been zijn en dat er een glad wegdek komt. Ik veronderstel dat er geen kasseien komen in de voetgangerszone. Kunt u de situatie toelichten? Dergelijke kwesties worden vaak in een vergunning behandeld. Hoe comfortabel wordt het voor voetgangers, met inbegrip van mensen die slecht ter been zijn?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- Des pierres de taille seront utilisées aux abords de la Bourse, car il s'agit d'un monument classé. Aucune information ne m'est parvenue concernant l'utilisation de pavés. Ceux-ci sont désagréables pour les PMR, mais aussi pour les cyclistes.

Je vous transmettrai ultérieurement le détail des changements précis par rapport au projet initial.

Le permis d'urbanisme n'inclut pas de mesures telles que la création d'un poste de police. Celle-ci s'inscrira dans une autre phase de décisions.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. CHRISTOS DOULKERIDIS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

Oudere, maar ook jongere mensen klagen vaak dat kasseien of een oneffen wegdek oncomfortabel zijn.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Rond het Beursgebouw komt er arduinsteen, want dat is een beschermd monument. Over het gebruik van kasseien heb ik geen informatie ontvangen. Ik zal navragen hoe het zit. Kasseien zijn niet alleen lastig voor mensen met een beperkte mobiliteit, maar ook voor fietsers.

Over de exacte wijzigingen aan het oorspronkelijke plan zal ik u eventueel later informatie bezorgen.

De politiepost kan niet in een stedenbouwkundige vergunning opgenomen worden. Dergelijke maatregelen worden achteraf genomen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER CHRISTOS DOULKERIDIS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

concernant "les discussions avec la Fédération Wallonie-Bruxelles au sujet de l'avenir du cinéma Palace".

M. le président.- La parole est à M. Doulkeridis.

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- En Belgique, sans souplesse, il est impossible de dégager la moindre solution. Le cas que je vous soumets en est un bon exemple.

En 2001, la Communauté française faisait l'acquisition de l'ancien cinéma Pathé Palace, après une bataille entre Communautés française et flamande que M. Hasquin fut ravi de gagner. Mais quinze ans plus tard, le dossier n'est toujours pas bouclé.

Le bâtiment est situé dans un lieu emblématique du centre, près de la Bourse et sur le piétonnier, là où la Ville de Bruxelles et la Région souhaitent relancer les activités récréatives, culturelles et commerçantes. Il offre des caractéristiques architecturales remarquables et il a été classé, ce qui complique l'obtention des permis et la réalisation des travaux.

Cinq millions d'euros ont été dépensés pour son acquisition, en plus de dix millions injectés par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit un total de quinze millions d'euros.

Quand on interroge la ministre sur la réalisation d'un certain nombre de décrets votés sous la précédente législature et qui ont un impact budgétaire, la ministre répond qu'elle ne peut pas réaliser ces décrets faute de moyens budgétaires. On parle de décrets qui sont tous culturels et qui portent sur des bibliothèques, des centres de créativité, des centres culturels, etc. L'ensemble du coût que représenterait l'application concrète de ces décrets s'élève à 13 millions d'euros. Cette somme est pourtant inférieure aux moyens injectés dans un seul bâtiment.

Quoi qu'il en soit, le pire serait que ledit bâtiment ne voie jamais le jour et que le projet lié à ce dernier, à savoir un projet de cinéma d'art et d'essai, soit complètement abandonné, et ce, alors

betreffende "de besprekingen met de Federatie Wallonië-Brussel over de toekomst van de Palace-bioscoop".

De voorzitter.- De heer Doulkeridis heeft het woord.

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (in het Frans).- *Na een bittere strijd tussen de Franse en de Vlaamse Gemeenschap, die de heer Hasquin tot zijn grote vreugde won, verwierf de Franse Gemeenschap in 2011 het Pathé Palace.*

Het gebouw bevindt zich op een centrale locatie in de buurt van de Beurs en in de voetgangerszone, waar de stad Brussel en het gewest recreatieve, culturele en commerciële activiteiten tot bloei wil laten komen. Het gebouw heeft een opmerkelijke architectuur en is beschermd, waardoor het moeilijker is om vergunningen voor renovatie-werken te krijgen. Er werd alles bij elkaar 15 miljoen euro voor betaald.

De minister zegt dat er geen geld is voor de uitvoering van een aantal decreten die tijdens de vorige regeerperiode aangenomen werden. Het gaat dan om bibliotheken, culturele centra, enzovoort. De totale kostprijs van de toepassing van de decreten bedraagt 13 miljoen euro, minder dan wat er voor één gebouw uitgegeven werd.

Het zou heel erg zijn als nooit een alternatieve bioscoop komt in het gebouw dat al 15 miljoen euro gekost heeft.

Ik heb daar natuurlijk eerst de minister van Cultuur van de Federatie Wallonië-Brussel over aan de tand gevoeld. Ze gaf een overzicht van wat er al gebeurd is. Ze zei ook dat ze moeite had om de ontbrekende 2 miljoen euro bij elkaar te krijgen om de werken af te ronden.

De minister had het ook over het overleg dat ze met de Vlaamse Gemeenschap, de stad Brussel en het Brussels Gewest gevoerd heeft. Vooral met het gewest schoten de besprekingen op, hoewel er onenigheid was over de eigendom van het gebouw. Blijkbaar gaf het gewest destijds te kennen dat het de ontbrekende 2 miljoen euro zou betalen op voorwaarde dat het eigenaar van het

que 15 millions d'euros y ont été consacrés.

J'ai donc évidemment d'abord interrogé la ministre de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour savoir où en était le dossier. Elle nous a brossé l'état de la situation et a rappelé les différents investissements réalisés. Elle nous a également exprimé sa difficulté à trouver les 2 millions d'euros manquants pour boucler les travaux.

Le projet est soutenu et a une affectation : une association le porte avec un projet vraiment intéressant en termes de culture et d'impact qu'il pourra avoir sur le quartier. Vous connaissez le bâtiment aussi bien que moi ; il présente des caractéristiques architecturales vraiment très intéressantes.

La ministre nous a fait part de concertations qu'elle a eues avec plusieurs acteurs : la Communauté flamande, la Ville de Bruxelles et la Région bruxelloise. Dans sa réponse, elle nous confiait que les discussions avec cette dernière avaient assez bien progressé même si elles avaient achoppé sur la question relative à la propriété du bâtiment. Il semblerait que la Région aurait jadis exprimé sa volonté de réaliser cette aide de 2 millions d'euros afin de terminer les travaux à condition de devenir propriétaire du bâtiment. Initialement, la Fédération Wallonie-Bruxelles avait refusé de s'engager dans cette voie.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'était sous la précédente législature.

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- Finalement, la Fédération Wallonie-Bruxelles, souhaitant voir aboutir le projet, a elle-même assoupli sa revendication en la matière. Cependant, il est assez logique qu'après avoir investi 15 millions d'euros, elle puisse garder un certain regard sur le projet.

La forme d'une emphytéose avait été envisagée, mais la dernière fois que j'ai interrogé la ministre, elle semblait dire qu'il n'y avait toujours d'aboutissement ni avec la Région, ni avec la Ville. La piste d'une sollicitation de Beliris étant privilégiée, elle avait pris contact avec la Communauté flamande pour donner un caractère

gebouw zou worden. In eerste instantie had de Federatie Wallonië-Brussel dat afgewezen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Dat was tijdens de vorige regeerperiode.*

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (*in het Frans*).- *Uiteindelijk bond de Federatie Wallonië-Brussel in. Nochtans lijkt het me maar logisch dat ze na een investering van 15 miljoen euro ook nog wat in de pap te brokken zou hebben.*

Er werd een erfpachttoevenskomst overwogen, maar het laatste wat ik van de minister vernam, is dat een akkoord met het gewest of de stad nog altijd op zich laat wachten. De Vlaamse Gemeenschap werd benaderd om het project meer tweetalig te maken, zodat Beliris kon worden ingeschakeld. Zit er schot in de zaak? Is dat dankzij het gewest?

plus bilingue au projet. Allez-vous nous annoncer un déblocage de ce dossier ? Viendra-t-il de la Région, et si oui, sous quelle forme ?

Vous êtes soucieux de soutenir l'activité culturelle à Bruxelles et avez exprimé votre volonté de jouer un rôle de "réisseur-ensemblier" pour favoriser le dialogue autour d'une "action culturelle transversale coopérative et intégrée attendue par l'ensemble des opérateurs culturels bruxellois". Comment traduisez-vous ces objectifs dans le cadre du projet lié au cinéma Palace ?

Enfin, vous annonciez en octobre travailler à la rédaction d'un projet d'ordonnance à la suite de l'attribution de la compétence des matières biculturelles à la Région, lequel devait nous être soumis "prochainement". Quel est le calendrier d'adoption de ce texte ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je répondrai à votre question en distinguant deux volets indépendants l'un de l'autre : l'avenir du Palace et l'exercice de la compétence biculturelle par la Région.

En ce qui concerne l'avenir du cinéma Palace, j'ai rencontré au début de l'année passée Mme Milquet et les porteurs du projet. Ceux-ci souhaitaient solliciter un financement de la part de Beliris pour achever le chantier en cours.

Étant donné que la Fédération Wallonie-Bruxelles est propriétaire du bâtiment, j'ai informé Mme Milquet de la difficulté d'inscrire ce projet dans le nouvel avenant à l'accord de coopération. En effet, sont traditionnellement exclus des financements Beliris les investissements destinés à l'une des Communautés. Ma crainte est que cela constitue un précédent. C'est également le cas pour un autre dossier, celui du Conservatoire, pour lequel j'estime qu'il n'est pas opportun que la Région, au travers de Beliris, finance les Communautés.

C'est déjà assez compliqué dans le contexte actuel d'arriver à un accord avec l'État fédéral. Si en plus on y ajoute les deux Communautés, nous risquons de nous trouver face à des difficultés structurelles, venant surtout du Nord, pour parvenir à un accord.

U wilt culturele activiteiten in Brussel ondersteunen en een coördinerende rol spelen bij het tot stand brengen van een dialoog. Hoe doet u dat in verband met de Palacebioscoop?

In oktober zei u dat u aan een ontwerp van ordonnantie werkte naar aanleiding van de overdracht van de bevoegdheid voor biculturele aangelegenheden aan het gewest. Wanneer wordt die tekst goedgekeurd?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik heb de toekomst van de Palacebioscoop begin vorig jaar besproken met mevrouw Milquet en de projectverantwoordelijken. Die wilden Beliris vragen om de afwerking te bekostigen.*

Omdat de Federatie Wallonië-Brussel eigenaar is van het gebouw heb ik mevrouw Milquet erop gewezen dat het een probleem is om het project op te nemen in een nieuwe bijlage bij het samenwerkingsakkoord. Investeringen voor een van de gemeenschappen kunnen immers niet rekenen op Belirisfinanciering. Hetzelfde geldt voor het conservatorium, waar het niet wenselijk is dat het gewest via Beliris de gemeenschappen finanziert.

Het is al voldoende ingewikkeld om in de huidige context een akkoord met de federale overheid te sluiten. Als we de twee gemeenschappen er ook nog eens bij betrekken, lopen we het risico op structurele problemen, vooral uit het noorden. Bovendien zijn nog niet alle aspecten van het project helemaal duidelijk.

De plus, le projet lui-même reste encore vague sur certains aspects.

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- Vous parlez du Conservatoire ou du Palace ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Du Palace.

Quand on dit que nous réclamons la propriété du bâtiment, c'est un peu court, car ce n'est pas la seule forme qui permettrait à la Région de s'impliquer dans le projet. Quant au rachat du bâtiment, nous ne sommes pas opposés à cette proposition, même si nous n'avons pas reçu de demande concrète en ce sens.

Des discussions ont eu lieu, effectivement, mais le dossier n'a pas progressé. Un transfert de patrimoine de la Fédération Wallonie-Bruxelles vers la Région est difficilement imaginable. Mme Milquet a annoncé vouloir céder le bâtiment à la Région à son juste prix, moyennant un droit d'emphytéose à titre gratuit, la prise en charge par la Région des travaux de rénovation et le maintien de la gestion par la Fédération Wallonie-Bruxelles, ce qui poserait problème. L'Inspection des finances et la Cour des comptes auraient pu être amenées à formuler quelques remarques de principe quant à l'équilibre entre droits et devoirs des deux institutions.

Un montage biculturel entre les deux Communautés manquerait aussi de clarté, puisque l'implication de la Communauté flamande dans le projet était très symbolique.

Pareille situation est désolante, comme dans d'autres dossiers. Pensons au Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA). En l'espèce, Mme Milquet avait fait preuve de moins de souplesse, paradoxalement, que dans le dossier du Pathé Palace. En effet, elle avait brutalement mis fin à la convention entre la Fédération Wallonie-Bruxelles et le CIVA. Ce faisant, elle nous avait placés dans une situation extrêmement difficile, sans concertation. La Région a dû sauver le CIVA d'une faillite certaine.

Soit, c'était une petite parenthèse.

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (*in het Frans*).- *Hebt u het nu over het conservatorium of over Palace?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Over Palace.*

Het is een beetje kort door de bocht om te beweren dat we het eigendom van de Palace opeisen, want het gewest zou ook nog op andere manieren bij het project betrokken kunnen worden. We zijn niet tegen de aankoop van het gebouw, al hebben we geen concrete vraag in die zin gekregen.

Er zijn inderdaad besprekingen geweest, maar die hebben nog niets opgeleverd. Een patrimonium-overdracht van de Federatie Wallonië-Brussel naar het Brussels Gewest is moeilijk voor te stellen. Mevrouw Milquet wil het tegen een correcte prijs verkopen, op voorwaarde dat er een erfpacht komt, het gewest de renovatie-werkzaamheden betaalt en de Federatie Wallonië-Brussel het beheer kan blijven voeren, maar dat zou een probleem zijn. De inspectie van financiën en het Rekenhof zouden in dat geval bedenkingen hebben bij het evenwicht tussen rechten en plichten van beide instellingen.

Beide gemeenschappen aan boord hijsen zou ook voor verwarring zorgen, want de betrokkenheid van de Vlaamse Gemeenschap is slechts erg symbolisch. Die toestand valt net zoals in andere dossiers te betreuren. Denk maar aan het Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA), een dossier waarin mevrouw Milquet minder flexibiliteit aan de dag legde.

Ik vrees dat 2,6 miljoen euro niet zullen volstaan om het gebouw toegankelijk te maken en te houden. Wat zal er gebeuren als de werken afgerond zijn?

Je crains qu'il ne suffise pas de trouver 2,6 millions d'euros pour permettre l'ouverture de la structure. Ma crainte tient à la viabilité du projet à moyen terme. Une fois les travaux terminés, que va-t-il concrètement advenir, au vu de la situation budgétaire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ? J'ai peur qu'on ne se retrouve avec le bâtiment...

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- Vous parlez du fonctionnement ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Oui, bien sûr. Vous connaissez le projet comme moi, et je ne pense pas qu'il soit financièrement autoporteur. Il va nécessiter une mise à disposition d'argent public pendant de nombreuses années. Nous ne sommes donc pas fermés, mais le cadre doit être bien limité, à la fois pour des raisons institutionnelles, si Beliris doit être activé, et de gestion si l'on veut impliquer la Région. Mme Milquet le rappelle régulièrement : les Régions ne sont pas compétentes en matière culturelle. Ce n'est pas à géométrie variable et nous n'allons pas avoir une approche différente pour un dossier.

À propos de l'ordonnance faisant suite à l'attribution de la compétence biculturelle à la Région, il s'agit plus précisément de l'avant-projet d'ordonnance sur la protection du patrimoine mobilier et immatériel. Les consultations sont encore en cours. L'objectif est bien évidemment de faire voter cette ordonnance. La présentation du projet d'ordonnance et le vote pourraient avoir lieu avant la fin de cette année.

M. le président.- La parole est à M. Doulkeridis.

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- Chacun présente des arguments audibles. Je vous entendez bien quand vous dites que Mme Milquet ne fait pas forcément preuve de cohérence en exigeant des autres une souplesse qu'elle ne manifeste pas. Vous avez sans doute raison, mais le problème est que cela nous fait une belle jambe. Il faut savoir comment on va atterrir dans ce dossier.

Y a-t-il eu des réunions récemment afin de pouvoir aboutir dans ce dossier ? De quand date la dernière réunion ?

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (in het Frans).- *Hebt u het nu over de werking?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Natuurlijk. Ik denk niet dat het project zelfbedrijpend zal zijn. Er moet nog jaren overheids geld voor uitgetrokken worden. We sluiten niets uit, maar dan binnen welomschreven grenzen. Mevrouw Milquet hamert er voortdurend op dat de gewesten niet bevoegd zijn voor culturele materies.*

De consultaties over het voorontwerp van ordonnantie over de bescherming van onroerend en immaterieel erfgoed lopen nog. Het zou nog voor het eind van het jaar ter stemming voorgelegd kunnen worden.

De voorzitter.- De heer Doulkeridis heeft het woord.

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (in het Frans).- *Iedereen heeft duidelijke argumenten en ik begrijp wat u bedoelt wanneer u zegt dat mevrouw Milquet niet altijd coherent is. Het komt er echter op aan een manier te vinden om het dossier af te ronden. Van wanneer dateert de laatste vergadering daarover?*

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Des réunions ont eu lieu entre représentants de mon cabinet, du cabinet de Mme Milquet et de l'administration de la Fédération Wallonie-Bruxelles quant aux modalités, mais rien au niveau de Beliris.

M. Christos Doulkeridis (Ecolo).- À quel moment ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Au plus tard au printemps de l'année dernière. Depuis, il n'y a plus rien eu.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le contrat de quartier durable Pogge".

M. le président.- La parole est à M. Özkarra.

M. Emin Özkarra (PS).- La presse annonçait, en décembre dernier, les deux quartiers retenus pour la programmation 2016 des contrats de quartier durables. Il s'agit des pôles Pogge à Schaerbeek et Athénée à Ixelles.

Les contrats de quartier durables constituent l'un des outils essentiels de la Région en termes de

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Er is vergaderd over de modaliteiten met vertegenwoordigers van mijn kabinet, het kabinet van mevrouw Milquet en de administratie van de Federatie Wallonië-Brussel.*

De heer Christos Doulkeridis (Ecolo) (in het Frans).- *Wanneer was dat?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De laatste vergadering vond plaats in het voorjaar van 2015.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGHENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het duurzame wijkcontract Pogge".

De voorzitter.- De heer Özkarra heeft het woord.

De heer Emin Özkarra (PS) (in het Frans).- *In december 2015 werd in de pers aangekondigd dat de wijken Pogge in Schaerbeek en Atheneum in Elsene werden geselecteerd voor de programmering 2016 van de duurzame wijkcontracten.*

De duurzame wijkcontracten zijn een belangrijk

rénovation urbaine. Leur force réside d'une part dans leur approche transversale et, d'autre part, par la concentration de moyens exceptionnels sur un périmètre bien déterminé. Ceux-ci s'attaquent en effet tant aux enjeux d'espaces publics, de logements et d'infrastructures qu'aux aspects dits socio-économiques tels que l'insertion socioprofessionnelle, le soutien scolaire, à la culture ou au sport.

Pour ce faire, pas moins de 14.125.000 euros sont prévus. Le contrat de quartier durable Pogge semble offrir de nombreuses opportunités de développement pour Schaerbeek. Articulé autour de la place Pogge et de la chaussée de Haecht, le périmètre englobe des points stratégiques majeurs. Le réaménagement de la place Pogge, véritable épicentre de la zone d'intervention, rayonnera indéniablement sur le reste du quartier, de même que celui de la place de Houffalize. L'ancien dépôt de la STIB offre également un potentiel foncier indéniable qui méritera une attention toute particulière.

Je suis donc particulièrement heureux et enthousiaste à l'idée de voir ce pôle faire l'objet de l'attention régionale et communale. Il s'agit là d'une très belle opportunité pour le quartier, mais surtout pour ses habitants. Il permettra notamment un rééquilibrage entre espaces publics et logements avec une attention particulière sur la revalorisation des immeubles à l'abandon. Par ailleurs, un autre objectif prévoit de faire mieux cohabiter la fonction résidentielle à la fonction économique et commerciale.

Pourriez-vous nous communiquer la ventilation du budget alloué à chaque contrat de quartier durable ? Des projets quant à la réaffectation de l'ancien dépôt STIB sont-ils déjà évoqués ? Des contacts ont-ils déjà été entrepris avec la STIB au sujet de ce bâtiment et de son avenir ? Comment s'articule la part attribuée au logement, espaces publics et zones commerciales ? De combien de logements s'agit-il ? Quid de la consultation avec les riverains ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

instrument van het gewest op het vlak van stadsvernieuwing. Hun kracht schuilt enerzijds in de transversale benadering en anderzijds in de concentratie van uitzonderlijke middelen in een welbepaalde zone, die worden ingezet voor de openbare ruimte, woningen, infrastructuur, sociaal-professionele inschakeling, schoolondersteuning, cultuur en sport.

Daarvoor werd 14.125.000 euro uitgetrokken. Het duurzame wijkcontract Pogge blijkt tal van ontwikkelingskansen te bieden voor Schaerbeek. De zone omvat verschillende belangrijke strategische punten. De heraanleg van het Poggeplein en het Houffalizeplein zal afstralen op de rest van de wijk. Ook de voormalige stelplaats van de MIVB biedt een belangrijk vastgoedpotentieel.

Ik ben dan ook erg blij met de aandacht van het gewest en de gemeente voor die pool, die het evenwicht tussen openbare ruimte en woningen kan herstellen, met bijzondere aandacht voor de herwaardering van leegstaande woningen. Een andere doelstelling bestaat in het beter op elkaar afstemmen van de woonfunctie op de economische en handelsfunctie.

Hoe wordt het budget voor elk duurzaam wijkcontract verdeeld? Zijn er al projecten voor de voormalige stelplaats van de MIVB? Hebt u daarover al contact opgenomen met de MIVB? Welk deel gaat naar woningen, openbare ruimtes en handelszones? Om hoeveel woningen gaat het? Werd er reeds overleg gepleegd met de omwonenden?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- De Brusselse regering heeft op

en sa séance du 10 décembre dernier a choisi de sélectionner les candidatures et les périmètres des contrats de quartiers durables "Pogge" à Schaerbeek et "Athénée" à Ixelles.

J'attire votre attention sur le fait qu'il s'agissait de choisir des périmètres et pas encore d'approuver les programmes de base, ce qui n'aura lieu qu'en décembre 2016.

Les communes ont maintenant 10 mois pour élaborer le diagnostic du quartier, en déduire les priorités, les confronter aux orientations régionales et enfin établir un projet de programme opérationnel à soumettre au gouvernement d'ici le 31 octobre 2016.

La part attribuée à chaque contrat de quartier est de 100.000 euros pour la mission d'élaboration du programme de base et 14.125.000 euros pour le futur programme opérationnel, montants entièrement à charge de la Région. À ces budgets, s'ajouteront les parts communales et les éventuels co-financements par d'autres entités publiques ou privées.

Le périmètre proposé par la commune de Schaerbeek comprend le site de l'ancien dépôt de la STIB. Le dossier de candidature y fait mention et notamment en précisant qu'il "offre des perspectives pour le développement d'une nouvelle polarité pour le quartier et permet d'envisager l'ouverture d'espaces publics utiles au quartier". Le dossier de candidature n'a pas pour vocation d'évoquer précisément les projets de réhabilitation.

Quant à votre question sur la ventilation des budgets entre les différents domaines de compétences de l'ordonnance de revitalisation urbaine, il n'y a pas de clé spécifique. Chaque contrat de quartier durable est différent, notamment au regard du diagnostic posé durant la phase d'élaboration du projet de programme de base. Néanmoins, le gouvernement actuel est vigilant à ce qu'un nombre conséquent de logements soit produit, tant locatif qu'acquisitif. Lors de la série précédente de CQD (la sixième) dont les programmes de base ont été approuvés en décembre dernier par le gouvernement, 64 à 71 logements assimilés sociaux ou assimilés conventionnés sont programmés pour l'ensemble

10 december 2015 de kandidatuur en perimeter van de duurzame wijkcontracten Pogge in Schaerbeek en Atheneum in Elsene geselecteerd. De basisprogramma's worden echter pas in december 2016 goedgekeurd.

De gemeenten krijgen nu tien maanden de tijd om een diagnose van de wijk op te stellen, de prioriteiten af te leiden, die af te toetsen aan de gewestelijke oriëntaties en een operationeel programma op te stellen dat tegen 31 oktober 2016 aan de regering moet worden voorgelegd.

Elk wijkcontract krijgt van het gewest 100.000 euro voor de uitwerking van het basisprogramma en 14.125.000 euro voor het toekomstige operationele programma. Daarbij komt nog financiering door de gemeenten en eventuele cofinanciering van andere overheids- of privé-instellingen.

De zone die de gemeente Schaerbeek voorstelt, omvat de voormalige stelplaats van de MIVB. Volgens het kandidatuurdossier biedt de site perspectieven voor de ontwikkeling van de wijk met nieuwe openbare ruimtes, maar er zijn nog geen concrete projecten.

Er bestaat geen specifieke sleutel voor de verdeling van de budgetten over de verschillende bevoegdhedsdomeinen van de ordonnantie betreffende de stadsvernieuwing. Elk duurzaam wijkcontract is anders en hangt af van de diagnose die wordt gesteld tijdens de uitwerkingsfase van het basisprogramma. Toch ziet de huidige regering erop toe dat er voldoende koop- en huurwoningen komen. Bij de vorige reeks werden er 64 tot 71 met sociale of geconventioneerde woningen gelijkgestelde eenheden gepland voor beide duurzame wijkcontracten.

Overleg met de bewoners is de taak van de betrokken gemeenten. Zij moeten minstens wijkcommissies inrichten, naast de raadplegingen in verband met de stedenbouwkundige vergunning. Als zij meer willen doen, mag dat natuurlijk ook.

des 2 CQD.

Enfin, la consultation des riverains est à charge des communes bénéficiaires en application de l'ordonnance et de l'arrêté relatifs à la revitalisation urbaine. Il y a, au minimum, l'organisation des commissions de quartier, des assemblées générales et bien sûr les consultations liées aux demandes de permis d'urbanisme. Les communes peuvent néanmoins, quand elles le jugent nécessaire, compléter ces mécanismes par d'autres moyens tels que notamment des groupes de travail ou autres.

M. le président.- La parole est à M. Özkara.

M. Emin Özkara (PS).- Merci pour votre réponse détaillée.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. BERNARD CLERFAYT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'interprétation des règles d'urbanisme en liseré de noyau commercial et hors liseré de noyau commercial".

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (DéFI).- Dans le cadre d'une décision prise dans un dossier particulier, le gouvernement de la Région bruxelloise interprète

De voorzitter.- De heer Özkara heeft het woord.

De heer Emin Özkara (PS) (in het Frans).- *Dank voor uw gedetailleerde antwoord.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BERNARD CLERFAYT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGHENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de interpretatie van de stedenbouwkundige regels in en buiten de rand van handelskernen".

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (DéFI) (in het Frans).- *In een bepaald dossier heeft de Brusselse regering de uitbreiding van een handelszaak tot de*

le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) de telle sorte qu'il permet l'extension d'un commerce au premier étage dans une zone hors liseré commercial, alors même qu'il l'interdit dans les zones de liseré commercial.

Cette interprétation, sur la base d'une tournure de phrase particulière, aboutit à une aberration, à savoir des règles plus favorables à l'extension des commerces hors des zones de liseré de noyau commercial que dans celles-ci. C'est en tout cas ce que l'on peut comprendre de l'interprétation faite par la Région de la prescription 0.12,9° du PRAS.

Cette interprétation me semble peu intuitive. Car s'il est vrai que cette disposition peut comporter deux interprétations - l'une rendant l'extension aux étages possible, l'autre prohibant cette extension dans la mesure où elle ne serait autorisée que pour autant que le logement supprimé soit situé au rez-de-chaussée également, et non aux étages -, la deuxième interprétation est, me semble-t-il, conforme à l'esprit du législateur tel qu'il apparaît dans les travaux parlementaires du PRAS.

Eu égard à ces différents éléments, cette interprétation de la disposition du PRAS par le gouvernement bruxellois pose fortement question.

Confirmez-vous cette interprétation ? Si oui, le gouvernement va-t-il informer les diverses instances chargées de l'instruction des demandes de permis de cette interprétation à donner à la prescription 0.12,9° du PRAS ? Ou, au contraire, considérez-vous que cette interprétation est contraire à l'esprit et aux besoins du PRAS, et nécessite dès lors une adaptation des dispositions de celui-ci ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je suppose que vous faites allusion au litige qui nous oppose à une commune que vous connaissez bien à propos d'un dossier particulier et qui a donné lieu à l'arrêté du gouvernement du 7 février 2013.

Dans ce dossier, le gouvernement a effectivement décidé d'octroyer l'extension d'un commerce au premier étage en lieu et place d'un logement, et ce, en application de la prescription 0.12,9° du

eerste verdieping toegestaan buiten een handelskern. Die interpretatie van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) leidt tot de absurde situatie dat er gunstigere regels worden toegepast buiten dan binnen een handelskern.

Hoewel voorschrift 0.12 9° van het GBP op twee manieren kan worden geïnterpreteerd (ofwel dat een uitbreiding tot de verdiepingen mogelijk is, ofwel dat een dergelijke uitbreiding verboden is, aangezien ze slechts toegestaan is als de afgeschafte woning zich op de gelijkvloerse verdieping bevindt), lijkt de tweede interpretatie meer in overeenstemming met de geest van de wetgever als we de parlementaire werkzaamheden herlezen.

Bent u het eens met de interpretatie van de regering? Zo ja, zal de regering de vergunning-verlenende instanties instructies geven over de interpretatie die aan voorschrift 0.12 9° moet worden gegeven? Of oordeelt u dat die interpretatie in strijd is met de geest van het GBP en dat de bepalingen moeten worden aangepast?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Op 7 februari 2013 heeft de regering inderdaad beslist om de uitbreiding van een handelszaak tot de eerste verdieping toe te staan met toepassing van voorschrift 0.12 9° van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP).*

Dat besluit werd door de gemeente aangevochten bij de Raad van State.

Plan régional d'affectation du sol (PRAS).

Comme vous le savez certainement mieux que moi, cet arrêté du gouvernement a été attaqué au Conseil d'État par la commune en question.

Pour répondre adéquatement à votre question, permettez-moi de rentrer dans des considérations assez techniques.

La défense de la Région a mis en évidence que le champ d'application de la prescription 0.12,9° du PRAS serait limitée à la création ou l'extension d'un commerce dans un local de logement situé au rez-de-chaussée et à la condition que ce local ait précédemment été conçu ou ait servi pour abriter du commerce. Par contre, l'extension d'un commerce exploité au rez-de-chaussée par "absorption" d'un local dédié au logement à l'étage de l'immeuble ne paraîtrait pas avoir été voulue par les auteurs de la prescription 0.12,9°. Dès lors, la défense choisie par la Région a été de s'appuyer, non pas sur les travaux préparatoires, mais sur le texte clair de la prescription.

Dans son arrêt n° 232.302 du 22 septembre 2015, le Conseil d'État souligne les deux interprétations possibles de la prescription 0.12,9° (sens premier du texte et intentions des auteurs). En droit, ces deux interprétations sont donc défendables. Le Conseil d'Etat a choisi de suivre l'argument de la Région et a décidé qu'en présence d'un texte clair, c'est celui-ci qui doit être appliqué.

Le Conseil d'Etat ajoute qu'une extension du commerce au premier étage n'est pas explicitement interdite par le PRAS, mais est uniquement soumise à certaines conditions (prescription 2.3). Il retient également qu'une telle extension semble interdite par l'arrêté du gouvernement du 2 mai 2013 (PRAS démographique modifiant la prescription 0.12,7°, mais pas la 0.12,9°) mais que cet arrêté est postérieur à l'acte attaqué. Par ailleurs, il observe qu'aucune des deux interprétations ne s'imposant d'évidence, il convient de retenir la plus favorable aux administrés, à savoir celle limitant le moins la libre disposition de leurs biens.

Je pense donc que l'arrêté du 2 mai 2013 relatif au PRAS démographique, qui précise en sa prescription 0.12,7° permettre, au rez-de-chaussée

Het gewest voerde als verdediging aan dat het zich niet op de voorbereidende werkzaamheden, maar op de definitieve tekst van het voorschrift had gebaseerd.

In zijn arrest van 22 september 2015 onderstreepte de Raad van State dat voorschrift 0.12 9° op twee manieren kan worden geïnterpreteerd, namelijk volgens de eerste betekenis van de tekst of volgens de geest van de wetgever. In rechte zijn beide interpretaties verdedigbaar, maar de Raad van State heeft het argument van het gewest gevuld dat als er een duidelijke tekst bestaat, die moet worden toegepast.

De Raad van State voegde eraan toe dat een uitbreiding van een handelszaak tot de eerste verdieping niet uitdrukkelijk verboden is door het GBP, maar enkel aan bepaalde voorwaarden is onderworpen (voorschrift 2.3). Een dergelijke uitbreiding lijkt verboden te zijn door het regeringsbesluit van 2 mei 2013 (demografisch GBP dat voorschrift 0.12 7° maar niet voorschrift 0.12 9° wijzigt), maar dat besluit werd pas na de betrokken beslissing goedgekeurd. De Raad van State concludeerde ten slotte dat wanneer meerdere interpretaties mogelijk zijn, de meest gunstige voor de betrokken partij moet worden beoordeeld, namelijk die welke de vrije beschikking over het gebouw het minst beperkt.

Ik denk dat het besluit van 2 mei 2013 met betrekking tot het demografisch GBP een einde aan de verwarring maakt en soortgelijke geschillen in de toekomst zal voorkomen.

ou au premier étage, la création ou l'extension d'un commerce en liseré de noyau commercial sans apporter la même précision à la prescription 0.12,9°, ne porte plus à confusion. Le type de litige que nous avons connu ne devrait plus exister à l'avenir.

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (DéFI).- J'entends que selon le Conseil d'État, un texte sujet à interprétation devrait être interprété le plus souplement possible pour le demandeur. Il n'empêche que pour le législateur que nous sommes, il importe de ne donner qu'une interprétation, mais qui soit claire et cohérente. En l'espèce, la faculté d'étendre un commerce resterait plus souple en dehors d'un liseré de noyau commercial qu'à l'intérieur. Or la logique du PRAS consiste à concentrer les commerces dans les liserés de noyaux commerciaux.

Ce point doit être clarifié en termes de cohérence du PRAS.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (DéFI) (in het Frans).- *De Raad van State oordeelt dat een tekst die voor interpretatie vatbaar is in het voordeel van de aanvrager moet worden geïnterpreteerd. Dat neemt niet weg dat wij als wetgever coherent moeten zijn. Het GBP wil de handelszaken binnen de handelskernen concentreren. Het is dus niet logisch om een uitbreiding van een handelszaak makkelijker te maken buiten dan binnen een handelskern. Wij moeten duidelijkheid op dat punt scheppen.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELENSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGHENHEDEN, TOERISME,

PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les organes de concertation des professionnels du tourisme".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je vous remercie tout d'abord pour l'acceptation des délais. N'ayant pas le don d'ubiquité, j'étais dans une autre commission qui a duré plus que prévu.

Mon interpellation porte sur les organes de concertation des professionnels du tourisme. Comme vous le savez, afin de faciliter le dialogue entre les professionnels du tourisme et l'exécutif compétent en la matière, le législateur communautaire a institué, par décret du 2 décembre 1988, le Conseil supérieur du tourisme et six comités techniques : du tourisme, de l'hôtellerie, des agences de voyages, de l'hôtellerie de plein air, du tourisme rural et à la ferme, des syndicats d'initiative.

Ce Conseil supérieur du tourisme est obligatoirement consulté sur tout projet de décret et d'arrêté organique dans le domaine du tourisme. Il donne également son avis sur la politique touristique en général et sur toute proposition de décret relative à la matière du tourisme. Il a enfin pour tâche la coordination des comités techniques et des avis qui en émanent.

Les comités techniques, composés d'exploitants et de représentants des associations du secteur, donnent leurs avis sur des questions spécifiques relatives à la politique touristique à mener dans le domaine qui relève strictement de leur compétence : agréments, autorisations ou dérogations quelconques, octroi de primes au secteur privé. C'est donc fort important pour la vie du secteur.

Les membres des comités techniques sont nommés conjointement par le Collège de la Commission communautaire française et le Gouvernement de la Région wallonne sur les propositions des entreprises, des organisateurs, des associations ou instances qui peuvent y être

OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de overlegorganen van de toerismesector".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Om de dialoog tussen de toeristische sector en de bevoegde minister te vereenvoudigen, richtte de wetgever de Hoge Raad voor toerisme op, evenals zes technische comités.*

De Hoge Raad moet worden geraadpleegd over elk ontwerp van decreet en organiek besluit op het vlak van toerisme. Hij geeft tevens advies over het toeristische beleid in het algemeen en over elk voorstel van decreet in verband met toerisme. De raad moet ook de technische comités coördineren en de adviezen daarvan op elkaar afstemmen.

De technische comités geven advies over specifieke kwesties in verband met het toeristische beleid in het domein dat onder hun bevoegdheid valt.

De leden van de comités worden benoemd door het College van de Franse Gemeenschapscommissie en de regering van het Waals Gewest op voorstel van de ondernemingen, organisatoren, verenigingen of instellingen die erin worden vertegenwoordigd.

In het Brussels Gewest worden die organen, die het mogelijk maken om privéactoren te raadplegen over administratieve thema's in verband met het toerismebeleid, dus in feite georganiseerd door de Franse Gemeenschapscommissie.

Naar aanleiding van de zesde staatshervorming moeten de overlegorganen echter binnen het gewest worden aangesteld. Voor zover ik weet, zijn ze sedertdien niet meer samengekomen, en ik stel me dan ook vragen bij de manier waarop de toerismesector wordt geraadpleegd.

Hebt u lessen getrokken uit de zesde staatshervorming op andere domeinen? Hebt u

représentées.

En somme, en Région de Bruxelles-Capitale, ces organes, qui permettent la consultation des acteurs privés sur les matières administratives liées à la politique du tourisme, sont organisés par la Commission communautaire française.

Cependant, à la suite de la sixième réforme de l'État qui transfère la compétence en matière de tourisme, c'est désormais auprès de la Région de Bruxelles-Capitale que les organes consultatifs doivent être institués. Selon mes informations, ces organes ne se réuniraient plus depuis ce transfert et je m'interroge légitimement sur la manière dont est désormais organisée la consultation des professionnels du tourisme.

Avez-vous tiré les leçons de la sixième réforme de l'État qui touchent d'autres domaines ? Avez-vous anticipé ce transfert ? De quelle manière la consultation des professionnels du tourisme s'organise-t-elle ? Une modification des fondements légaux instituant les organes consultatifs est-elle à l'ordre du jour ? Quelle est la base légale instituant les organes consultatifs en matière de tourisme auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ?

Le Conseil supérieur du tourisme et les comités techniques afférents se réunissent-ils encore ? Si oui, sur quelle base légale et à quelle fréquence ? Si non, depuis quand ?

La constitution d'un nouvel organe consultatif est-elle prévue ? Dans quelle forme et avec quelle composition ? Quel est le calendrier à ce sujet ?

Discussion

M. Fabian Maingain (DéFI).- En complément des questions de notre collègue, j'aimerais revenir, à la suite de la régionalisation de la compétence du tourisme et à la création de cet OIP, sur quelques mécanismes de concertation. Il existe des groupes de travail, comprenant le secteur privé, qui se réunissent. Je crois qu'il faudrait tout de même apporter quelques clarifications.

geanticipeerd op die overdracht? Op welke manier wordt de toeristische sector nu geraadpleegd? Staat er een wijziging van de wettelijke basis voor de aanstelling van de overlegorganen op de agenda? Op welke wettelijke basis worden de overlegorganen voor de toeristische sector aangesteld door de regering van het Brussels Gewest?

Komen de Hoge Raad voor toerisme en de technische comités nog samen? Zo ja, op welke wettelijke basis en met welke frequentie? Zo neen, sinds wanneer niet meer?

Zijn er plannen voor de oprichting van een nieuw overlegorgaan? In welke vorm en samenstelling? Wat is het tijdschema?

Bespreking

De heer Fabian Maingain (DéFI) (in het Frans).- *Ook ik wil graag terugkomen op een aantal overlegmechanismen. Er bestaan werkgroepen waarin de privésector vertegenwoordigd is, maar we moeten een aantal verduidelijkingen aanbrengen.*

Om te beginnen is Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) bij dat overleg betrokken. In

La première concerne l'implication de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) dans cette concertation.

La deuxième, qui est une réelle préoccupation, concerne le maintien du travail commun avec la Wallonie. Nous savons en effet que Wallonie-Bruxelles Tourisme va disparaître, pourtant il convient d'entretenir le lien avec nos amis wallons.

Enfin, comment s'organise la concertation avec les acteurs communaux au sein de visit.brussels, sachant qu'ils n'ont plus de représentation à l'assemblée générale ? Les échevins de la culture, du tourisme, chargés de l'animation de nos communes, constituent autant de ressources qui peuvent aider au redéploiement de notre tourisme.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Depuis le 3 août 2011, soit avant la régionalisation de la compétence du tourisme, la Région de Bruxelles-Capitale dispose d'un comité technique des agences de voyages. Il a été créé par le gouvernement sur la base de l'ordonnance du 22 avril 2010 portant statut des agences de voyages dans le cadre de la compétence de l'accès à la profession en matière de tourisme.

Le comité remplit une double mission : donner un avis sur les projets de réglementation relatifs aux agences de voyages ; donner un avis en matière d'octroi, de refus, de suspension ou de retrait des autorisations.

La composition du comité technique des agences de voyages tient compte des exigences de la directive services (2006/123/CE) pour la garantie d'indépendance des membres de ce même comité en ce qui concerne les dossiers individuels d'autorisation. Par conséquent, ses membres ne peuvent être des opérateurs actifs dans le secteur des agences de voyages ou concurrents dans un secteur associé.

Ce comité s'est réuni en décembre 2015 ; sa prochaine réunion est planifiée pour le mois de février.

de tweede plaats maken we ons zorgen om het behoud van het gemeenschappelijke werk met Wallonië: Wallonië-Bruxelles Tourisme staat immers op het punt te verdwijnen.

Hoe wordt tot slot het overleg georganiseerd met de gemeentelijke actoren binnen visit.brussels, indien die niet langer worden vertegenwoordigd in de algemene vergadering? De schepenen van Cultuur en Toerisme kunnen immers in belangrijke mate bijdragen tot de heropleving van het toerisme.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Vanaf 3 augustus 2011, dus nog voor het Brussels Gewest bevoegd werd voor toerisme, beschikt het al over een Technisch comité van de reisbureaus.

Dat heeft twee taken: advies uitbrengen over de ontwerpen van regelgeving met betrekking tot de reisbureaus, en advies uitbrengen inzake de toekenning, weigering, opschorting of intrekking van vergunningen.

De samenstelling van dat technisch comité houdt rekening met de vereisten van de dienstenrichtlijn (2006/123/EG) betreffende de gewaarborgde onafhankelijkheid van de leden van het comité inzake individuele vergunningsdossiers. De leden ervan mogen dan ook geen operatoren zijn die actief zijn in de sector van de reisbureaus noch concurrenten in een verwante sector.

Het comité kwam samen in december 2015 en komt opnieuw samen in februari.

Inzake de raadpleging van de Hoge Raad voor toerisme door de Franse Gemeenschapscommissie werd de structuur van de raad dus reeds gewijzigd nog voor het toerisme werd geregionaliseerd. Het klopt dan ook niet dat de organen die het mogelijk maken om privéactoren te raadplegen over

La structure du conseil supérieur du tourisme, en ce qui concerne sa consultation par la Commission communautaire française, a donc déjà subi des modifications vers la Région bien avant la régionalisation du tourisme. Il n'est, de ce fait, pas correct de dire qu'en Région de Bruxelles-Capitale, les organes qui permettent la consultation des acteurs privés sur les matières administratives liées à la politique du tourisme sont organisés par la Commission communautaire française.

En matière d'hébergement touristique, l'ordonnance du 8 mai 2014 votée à l'unanimité le 25 avril 2014 ne prévoit pas de comité technique. La philosophie même du système d'enregistrement des établissements d'hébergement touristique choisi par le législateur ne se prête pas à l'intervention d'un organe lié. En effet, dans un système d'enregistrement, le rôle de l'autorité se limite à vérifier si les différentes conditions requises par ou en vertu de l'ordonnance sont remplies par l'hébergement touristique et son exploitant.

L'ordonnance du 8 mai 2014 n'habilité pas non plus le gouvernement à créer un comité d'avis sur les projets de réglementation en matière d'hébergement touristique.

Toutefois, le secteur a évidemment été consulté lors des travaux liés à la rédaction de l'arrêté d'exécution. Nous retenons de ces consultations la qualité de la collaboration, la vitesse de réaction des acteurs et la clarté des échanges.

Il est vrai cependant que le secteur a exprimé le souhait d'organiser un lieu d'échange plus formel à l'avenir. Cette demande est rencontrée à différents niveaux.

Tout d'abord, l'année 2015 a été mise à profit pour réorganiser le paysage touristique bruxellois en dotant la Région d'un véritable opérateur centralisé, visit.brussels, par souci notamment de rationalisation et de simplification. Au sein de cette structure, un comité stratégique a été mis en place, rassemblant notamment les interlocuteurs sociaux, le secteur du tourisme et le secteur culturel bruxellois. C'est un débat que nous avons déjà eu ici.

administratieve thema's in verband met het toerismebeleid in het Brussels Gewest worden georganiseerd door de Franse Gemeenschapscommissie.

Voor het toeristisch logies voorziet de ordonnantie van 8 mei 2014 niet in een technisch comité. Het systeem voor de registratie van toeristische logiesverstrekende inrichtingen waarvoor de wetgever koos, leent zich immers niet tot de tussenkomst van een dergelijk orgaan. De ordonnantie machtigt de regering ook niet om een adviescomité op te richten over ontwerpen van regelgeving inzake toeristisch logies.

De sector werd uiteraard wel geraadpleegd tijdens de opstelling van het uitvoeringsbesluit. Daarbij viel de kwaliteit van de samenwerking op, evenals de reactiesnelheid van de actoren en de helderheid van de uitwisselingen.

De sector wil in de toekomst wel graag een formelere plaats voor uitwisseling.

In 2015 werd het Brusselse toeristische landschap gereorganiseerd, waarbij het gewest een gecentraliseerde operator kreeg, visit.brussels. Binnen die structuur werd een strategisch comité opgericht, met de sociale gesprekspartners en vertegenwoordigers van de Brusselse toeristische en culturele sector.

Om regelmatig contacten te kunnen onderhouden met alle Brusselse operatoren die actief zijn binnen het toerisme en met name het toeristische logies, werken we aan een optimaal uitwisselingsplatform. Daarbij moeten we echter rekening houden met de evolutie van de communicatietechnologieën en de huidige Brusselse realiteit.

De communautaire wetgever van voorgemeld decreet heeft acht jaar gedaan over de oprichting van de Hoge Raad voor toerisme. Onze concrete oplossing voor een permanente uitwisseling van informatie tussen de verschillende actoren zal minder lang op zich laten wachten.

Ensuite, afin d'assurer un contact régulier avec l'ensemble des opérateurs bruxellois actifs dans le tourisme et plus particulièrement dans l'hébergement touristique, nous souhaitons trouver la solution la plus appropriée pour créer une plate-forme d'échanges avec ces derniers. Cette plate-forme doit toutefois s'organiser en dehors de toute précipitation, en tenant compte de l'évolution des technologies de communication et des réalités de la scène bruxelloise d'aujourd'hui. Nous y travaillons.

Le législateur communautaire du décret que vous citez a mis huit ans pour créer le Conseil supérieur du tourisme auprès de l'exécutif. Soyez assuré que des solutions concrètes apparaîtront dans un délai plus court. Nous cherchons une solution qui soit à la fois souple et efficace pour un échange permanent d'informations entre les différents acteurs.

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Vous comprendrez que nous ne soyons pas très heureux de votre réponse. Visit.brussels, ce n'est pas du tout la même problématique. Ici, il s'agit de comités techniques émettant des avis sur l'avis du secteur hôtelier et touristique. En résumé, votre réponse, c'est : "On y travaille." C'est bien, mais peut-être aurait-il fallu le faire plus tôt et plus rapidement. Aujourd'hui, vous n'êtes pas en avance sur ce point !

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Uw antwoord stelt mij niet geheel tevreden. Visit.brussels is immers een andere problematiek: het gaat hier om de technische comités die adviezen uitbrengen over de hotel- en toeristische sector. Eigenlijk zegt u gewoon dat u ermee bezig bent. Dat is goed, maar het had misschien vroeger en sneller gekund.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-

DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la politique générale de Citydev quant au suivi des chantiers, à la réception des travaux, à la communication avec les bénéficiaires finaux et, plus généralement, quant à ses rapports avec les entreprises de construction et l'évaluation de celles-ci".

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Monsieur le ministre-président, citydev.brussels est un acteur important, même prépondérant, de la politique de rénovation urbaine et de production de logements moyens acquisitifs en Région bruxelloise.

Dans le cadre du contrat de gestion conclu avec le gouvernement régional, citydev.brussels s'est engagée à mettre sur le marché pas moins de 1.000 logements entre 2013 et 2017, soit 200 logements par an. Pour ce faire, citydev.brussels mène différents types d'opérations, en partenariat avec le secteur privé. Ces logements sont subventionnés à 30% et bénéficient d'un taux de TVA réduit à 6% via l'intégration dans le Code du logement des opérations de citydev.brussels dans la définition de la politique sociale du logement.

Les bénéficiaires, acheteurs de logements de citydev.brussels, bénéficient donc de logements neufs de qualité, à des prix concurrentiels, bien inférieurs au marché, vu les subventions et la TVA réduite. Il semble cependant que certaines opérations citydev.brussels subissent des problèmes au niveau de la réalisation et que les bénéficiaires finaux semblent bien en peine de résoudre ces problèmes. Dans nombre d'opérations, citydev.brussels est maître d'œuvre, mais de manière assez opaque et avec peu de communication avec ses clients en cours et en fin de chantier. Quand je parle des clients, je parle bien des bénéficiaires finaux des logements.

Ainsi, il semble par exemple que les cahiers de charges des espaces communs (hors leur propre appartement, donc) ne soient pas accessibles aux

AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het algemene beleid van Citydev inzake de follow-up van de bouwplaatsen, de opleveringen van de werken, de communicatie met de eindbegunstigden en, meer in het algemeen, de betrekkingen met de bouwbedrijven en de evaluatie ervan".

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) (*in het Frans*).- In het kader van het beheerscontract met de Brusselse regering, heeft citydev.brussels er zich toe verbonden in de periode van 2013 tot 2017 1.000 middenklasse woningen op de markt te brengen. Het werkt daarvoor samen met de privésector. De woningen worden voor 30% gesubsidieerd en genieten een beperkt btw-tarief van 6%.

De kopers verwerven een nieuwe woning voor een prijs die beduidend onder de marktprijs ligt. Toch rijzen er in bepaalde gevallen problemen. Vaak is citydev.brussels de bouwheer, en laat de communicatie met de kopers te wensen over.

Zo blijkt het lastenboek voor de gemeenschappelijke ruimten soms niet beschikbaar, waardoor de kopers niet kunnen nagaan of de werken correct zijn uitgevoerd. Voorts lijkt citydev.brussels niet voldoende zorg te besteden aan de voorlopige en de definitieve oplevering. Volgens sommige kopers houden de contacten met citydev.brussels zelfs bruusk op na de ondertekening van de koopovereenkomst.

Andere kopers klagen over het feit dat citydev.brussels bij problemen veelal partij kiest voor de projectontwikkelaar.

Ik heb hoe dan ook met mijn eigen ogen of op foto's gezien dat verscheidene recente projecten van citydev.brussels gebreken vertoonden en dat daar geen afdoende oplossing voor werd gezocht:

- een gepland stormbekken werd niet afgewerkt,

clients finaux, en tout cas pas accessibles dans un certain nombre d'opérations. Cela les empêche de vérifier si les travaux ont été exécutés comme prévu par le cahier de charges ou non. Par-dessus le marché, citydev.brussels ne semble pas accorder un soin important au travail de réception provisoire, comme définitif, des chantiers.

D'après certains bénéficiaires, il y aurait des contacts avec citydev.brussels jusqu'à la signature du compromis et puis après plus rien, ou plus grand-chose comme communication entre citydev.brussels et les bénéficiaires finaux, y compris au moment des réceptions provisoires et définitives des travaux, qui sont des moments extrêmement importants quand il s'agit de construire des ensembles relativement importants de logements neufs.

D'autres bénéficiaires se plaignent d'avoir l'impression qu'en cas de problème avéré, citydev.brussels se place plus "du côté du promoteur que de ses propres clients finaux". C'est en tout cas le ressenti de nombre des bénéficiaires avec lesquels j'ai été en contact.

Quoi qu'il en soit, nous avons constaté ou eu vent - parfois avec des éléments photo à l'appui - de diverses malfaçons dans des projets citydev.brussels récents, auxquelles aucune solution satisfaisante n'a été apportée :

- un bassin d'orage prévu non réalisé, qui prend la forme d'un trou béant au milieu du jardin collectif et n'est pas effectif, simplement entouré de grilles pour éviter les accidents ;

- des niveaux d'isolation prévus dans le cahier des charges, promis et obligatoires, mais jamais atteints dans les faits selon le vérificateur ;

- des systèmes installés, mais non branchés ou inopérants, tels des panneaux solaires ou des toitures vertes, ni fonctionnels, ni entretenus ;

- des châssis mal posés, des portes non conformes, par exemple non résistantes au feu ou d'un modèle prévu uniquement pour les intérieurs, etc.

Il semble également que les normes acoustiques utilisées dans les cahiers des charges généraux de citydev.brussels soient obsolètes. Comme

waardoor er nu een gapend gat ligt in een gemeenschappelijke tuin;

- er gelden isolatieregels voor de woningen, maar volgens de controleur werden die niet gehaald;

- er worden zonnepanelen geplaatst en groendaken aangelegd, maar ze worden niet aangesloten of er gebeurt geen onderhoud;

- slecht geplaatst raamwerk en verkeerde deuren.

De geluidsnormen die deel uitmaken van het bestek, zijn verouderd. Dat heeft natuurlijk grote gevolgen voor de levenskwaliteit in de appartementen die citydev.brussels bouwt.

De problemen doen zich niet voor bij elk project van citydev.brussels. Soms verloopt alles tot volle tevredenheid van de kopers. Welke procedures volgt citydev.brussels bij de follow-up van werven en de voorlopige en definitieve oplevering?

Heeft citydev.brussels specifieke procedures voor de beoordeling van de energieprestaties van gebouwen? Hoe zit het met de schadevergoedingen als blijkt dat de energieprestaties niet voldoen en gebreken niet kunnen worden rechtgezet?

Hoeveel architecten van citydev.brussels staan in voor de follow-up van werven en de voorlopige en definitieve oplevering? Werden de voorbije jaren de strengste akoestische normen gehanteerd?

Hoe zit het met de communicatie met de kopers als de werken er eenmaal opzitten? Waarom geeft citydev.brussels geen inzage in de vereisten die gelden voor de gemeenschappelijke delen?

Meet citydev.brussels de tevredenheid van kopers? Welke maatregelen moeten leiden tot een kwaliteitsverbetering? Is er een evaluatie gepland?

Geeft citydev.brussels bouwpromotors en aannemers een score op basis van de mate waarin ze deadlines naleven en voldoen aan de kwaliteitseisen?

citydev.brussels produit des immeubles à appartements, ce point est évidemment très important pour la qualité de vie des habitants.

Loin de moi l'idée de dire que de tels problèmes se retrouvent dans toutes les opérations de citydev.brussels. Certaines se déroulent très bien, avec des travaux réalisés dans les règles et des bénéficiaires finaux satisfaits. Toutefois, l'existence de problèmes avérés m'incite à vous interroger.

Quelles sont les procédures mises en place par citydev.brussels pour les suivis de chantiers et les réceptions provisoires et définitives des travaux ?

S'agissant des performances énergétiques des bâtiments - isolation thermique, installations de production d'énergie ou récupération de ressources -, des procédures spécifiques sont-elles mises en place par citydev.brussels, vu la complexité technique, afin de s'assurer que les cahiers des charges et engagements contractuels soient bien respectés ? Qu'en est-il des dédommagements éventuels si cela n'est pas le cas et que les manquements sont impossibles à combler techniquement ?

Quel est le nombre d'architectes de citydev.brussels employés aux suivis de chantiers et réceptions provisoires et définitives des travaux ? Quelles sont les normes acoustiques utilisées ces dernières années et sont-elles les plus performantes ? Dans la négative, pourquoi ?

Qu'en est-il des procédures de contact et de communication avec les bénéficiaires finaux pendant et à l'issue des travaux ? Si cela est avéré, pourquoi citydev.brussels n'autorise-t-elle pas l'accès aux cahiers des charges des communs pour les bénéficiaires finaux ?

Plus globalement, citydev.brussels mesure-t-elle le niveau de satisfaction des bénéficiaires finaux et, le cas échéant, comment ? Quelles sont les mesures mises en place pour augmenter le niveau de qualité de réalisation des logements produits ? Un travail d'évaluation est-il assuré ?

Citydev.brussels assure-t-elle une sorte de "cotation" des promoteurs et entrepreneurs sur leur capacité à travailler dans les délais et avec le

niveau de qualité requis, en conformité avec les cahiers des charges ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il s'agit de marchés de promotion. Le promoteur est le vendeur des logements et donc l'interlocuteur vis-à-vis des acquéreurs.

Les procédures actuelles sont identiques à celles pratiquées précédemment.

Une pré-réception a lieu pour les parties privatives et communes avec le fonctionnaire représentant citydev.brussels qui a suivi le chantier. Suivant l'état du logement, ce dernier donne son accord ou refuse au promoteur la livraison du logement. Sauf en cas de refus, on procède alors à la réception provisoire du logement entre le promoteur et l'acquéreur. La libération d'une tranche de 35% du subside est liée à l'obtention de la signature du procès-verbal de la levée des remarques faites lors de la réception provisoire. Citydev.brussels accepte ensuite la réception définitive et libère la tranche finale de 5 % du subside, pour autant que celle-ci soit accordée par le syndic pour les parties communes et par les acquéreurs pour les parties privatives.

Les performances énergétiques des bâtiments sont reprises dans le cahier des charges de vente des logements. Le promoteur-vendeur a l'obligation contractuelle d'obtenir ces performances vis-à-vis de citydev.brussels et vis-à-vis des acquéreurs dans le cadre de la loi Breyne. Il doit pallier tout manquement. Il n'y a pas de dédommagements prévus en cas de manquements.

Au service de la rénovation urbaine à citydev.brussels, quatre personnes - deux architectes et deux ingénieurs - suivent la réalisation des opérations. Une personne est désignée pour le suivi d'un dossier qui comprend les études de la conception menée par le promoteur pour établir le dossier de permis d'urbanisme, la performance énergétique des bâtiments, etc., ainsi que l'établissement du cahier

Besprekking

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Het gaat om opdrachten die worden toeovertrouwd aan een projectontwikkelaar, die de woningen verkoopt en dus ook de gesprekspartner van de kopers is. De procedure ter zake is onveranderd.*

Er is een vooroplevering van de private en gemeenschappelijke delen aan de ambtenaar van citydev.brussels die toezicht houdt op de werf. Afhankelijk van de staat van de woning, beslist hij of die mag worden opgeleverd. Als hij weigert, volgt er een voorlopige oplevering van de woning van de projectontwikkelaar aan de koper. Een subsidieschijf van 35% is gekoppeld aan de ondertekening van het proces-verbaal dat de opmerkingen bij de voorlopige oplevering opheft. Daarop aanvaardt citydev.brussels de definitieve oplevering en geeft het de laatste schijf van 5% van de subsidie vrij, als de syndicus en de individuele eigenaars daarmee akkoord gaan.

De energieprestatienormen voor de woningen zijn in de aanbestedingsvoorwaarden voor verkoop opgenomen. De projectontwikkelaar heeft een contractuele verplichting tegenover citydev.brussels en de kopers om die normen te halen. Hij moet tekortkomingen wegwerken. Er is niet voorzien in enige schadevergoeding in het geval van tekortkomingen.

Bij de dienst Stadsrenovatie van citydev.brussels houden vier personen toezicht op de uitvoering van de werken. De geluidsnorm NBN S.0.1400 is van toepassing. De woningen met geconventioneerde prijs behoren tot klasse 1 - Standaard geluidscomfort. Per vijftien woningen wordt er automatisch een geluidstest uitgevoerd.

Kopers nemen contact op met de projectontwikkelaar. Als ze ontevreden zijn over diens antwoord of reactie, kunnen ze zich tot citydev.brussels wenden, dat bij problemen in de

des charges d'exécution et le suivi du chantier jusqu'à la réception.

La norme acoustique d'application est la NBN S.0.1400. Les logements conventionnés sont placés dans la classe 1 – Confort acoustique standard. Un test acoustique est effectué systématiquement par tranche de quinze logements.

En ce qui concerne les contacts, les acquéreurs s'adressent au promoteur. En cas d'insatisfaction quant à la réponse ou à la réaction du promoteur, les acquéreurs peuvent s'adresser aux services de citydev.brussels, qui a toujours été préoccupée des rapports entre le promoteur-vendeur et les acquéreurs. En cas de problème, elle intervient dans la mesure du possible comme arbitre ou modérateur afin de résoudre les problèmes sans devoir passer par les tribunaux.

À titre d'exemple, dernièrement, dans le cas d'un projet sis rue des Matériaux (quai de l'Industrie à Anderlecht,) toute la hiérarchie de citydev.brussels s'est impliquée dans le cadre de réclamations portant sur l'achèvement des parties communes et en particulier des portes d'entrée de certains appartements qui ne répondaient pas aux exigences requises en matière de sécurité pour des raisons liées au caractère passif des logements.

Après de nombreuses réunions avec le promoteur et les occupants, une solution technique de compromis a pu être trouvée à la satisfaction de tous et aux frais exclusifs du promoteur. Il va de soi qu'en ce qui concerne les réceptions définitives de cet ensemble d'appartements, citydev.brussels continuera à jouer son rôle d'intermédiaire, en cherchant à proposer des solutions constructives qui agréent les parties.

Pour ce qui est de l'accès au cahier des charges par les acquéreurs, il y a trois cahiers des charges qui sont des obligations contractuelles entre les parties concernées :

- le cahier des charges de promotion, entre citydev.brussels et le promoteur
- le cahier des charges d'exécution, entre le promoteur et les entreprises ;

mate van het mogelijke als bemiddelaar of regulator optreedt, zodat geschillen niet via de rechtbank moeten worden geregeld.

Onlangs had citydev.brussels bij een appartementsgebouw in Anderlecht bij voorbeeld klachten over de afwerking van de gemeenschappelijke delen en de deuren tot bepaalde appartementen, die niet aan de veiligheidsvereisten voldeden.

Na enkele bijeenkomsten met de projectontwikkelaar en de gebruikers werd er een technisch compromis gevonden waarmee alle partijen het eens waren. De projectontwikkelaar nam alle kosten op zich. Uiteraard blijft citydev.brussels bij de definitieve opleveringen van die appartementen de rol van bemiddelaar op zich nemen en zoekt de dienst naar constructieve oplossingen waarin alle partijen zich kunnen vinden.

De contractuele verbintenissen worden vastgelegd in drie bestekken: één dat geldt tussen citydev.brussels en de projectontwikkelaar, één voor de projectontwikkelaar en de betrokken bouwondernemingen en één voor de projectontwikkelaar en de koper. Elke partij kan slechts inzage krijgen in de overeenkomst die haar bindt.

Om de tevredenheid van de kopers na te gaan, laat citydev.brussels tevredenheidsenquêtes uitvoeren. De laatste vond in 2009 plaats. Uit die enquête bleek dat de kopers over heel wat aspecten zeer tevreden waren.

Als gevolg van die tevredenheidsenquête werden de subsidieschijven voor de projectontwikkelaar aangepast. Voortaan ontvangt hij een laatste liquidatieschijf van 35% nadat de opmerkingen bij de voorlopige oplevering zijn opgeheven.

Momenteel werkt citydev.brussels aan een nieuwe tevredenheidsenquête. Het zal de door u vermelde elementen daar wellicht in verwerken. Dankzij die enquête kunnen we als toezichthoudende overheid de opmerkingen en eventuele kritiek beter objectiveren.

Daarnaast heeft citydev.brussels de kwaliteit van zijn realisaties altijd scherp in de gaten gehouden. Het gebruikt daarvoor de citydev woning-

- le cahier des charges de vente, entre le promoteur et l'acquéreur.

On ne peut transmettre un cahier des charges contractuel à des personnes externes au contrat, d'autant plus que, dans le cas présent, la réalisation de celui-ci pourrait, pour certaines raisons techniques et pour des points particuliers, être légèrement différente.

En ce qui concerne la satisfaction des acquéreurs, pour mesurer le niveau de satisfaction, citydev.brussels fait procéder à des enquêtes de satisfaction par des sociétés externes. La dernière enquête a été faite en 2009. La satisfaction des acquéreurs a été largement rencontrée pour de nombreux aspects.

Parmi les enseignements tirés de cette enquête de satisfaction, on pointera la décision de modifier les tranches d'octroi de subsides au promoteur. Ainsi, une dernière tranche de liquidation de 35% est désormais prévue postérieurement à la levée des remarques suivant la réception provisoire.

Une nouvelle enquête de satisfaction est en cours, conformément au contrat de gestion avec citydev.brussels. J'imagine que cette enquête intègrera les éléments dont vous avez eu écho ou que vous avez pu constater de visu. Cette enquête devrait nous permettre, en tant qu'autorité de tutelle, de mieux objectiver les remarques et les éventuelles critiques qui pourraient être soulevées à l'occasion de cette enquête.

Par ailleurs, citydev.brussels a toujours été inquiète de la qualité de ses réalisations. Pour ce faire, elle utilise la description du logement citydev qui décrit les performances à obtenir.

Pour chaque matériau, une fiche technique doit être approuvée préalablement par le fonctionnaire de citydev.brussels sur chantier. La volonté est là de rencontrer un niveau élevé de qualité.

Concernant la cotation des promoteurs et entrepreneurs, citydev.brussels fait des appels d'offres restreints pour les marchés de promotion. Les candidats sont sélectionnés principalement sur leurs références.

beschrijving waaraan moet worden voldaan.

Voor elk gebruik materiaal moet de ambtenaar van citydev.brussels op de werf vooraf een technische fiche goedkeuren. Dat wijst op de wil om een hoog kwaliteitsniveau te halen.

Citydev.brussels publiceert beperkte openbare aanbestedingen voor deze projecten. De kandidaten - projectontwikkelaars en aannemers - worden vooral op basis van hun referenties geselecteerd.

Het is belangrijk dat dit probleem wordt aangekaart, want citydev.brussels moet woningen opleveren die overeenstemmen met de in de aanbesteding, het verkoopcompromis of de verkoopakte gemaakte afspraken, ongeacht of het om een private of een openbare aanbesteding gaat.

Wanneer de enquête achter de rug is, kunnen we hierop terugkomen. Het onderwerp zal eerst ter sprake komen binnen de bestuursorganen van citydev.brussels, waarin alle hier aanwezige partijen vertegenwoordigd zijn, behalve Ecolo misschien.

(Glimlachjes bij de heer Maron)

Le problème mérite de toute façon d'être soulevé, car, en termes d'image, nous nous devons de livrer des logements conformes à ce qui était prévu dans le cahier des charges, le compromis ou l'acte de vente, que ce soit dans des marchés privés ou publics. Un opérateur public comme citydev.brussels se doit d'être exemplaire en la matière.

Nous aurons l'occasion d'en discuter à nouveau quand l'enquête sera terminée. Cela fera d'abord et surtout l'objet de discussions au sein des organes de gestion de citydev.brussels. Je suppose que tous les partis ici ont des représentants dans ces organes de gestion, sauf le vôtre peut-être.

(Rires de M. Maron)

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Il est vrai que l'opposition ne siège plus guère dans les divers organes de gestion.

J'attire votre attention sur le fait qu'outre les aspects juridiques, ce sont des personnes qui sont concernées. Dans des projets d'ampleur et souvent de grande qualité urbanistique et architecturale, de nombreux acquéreurs, choisis par citydev.brussels, sont appelés à gérer les rapports avec de grands promoteurs en charge de gros chantiers.

Pareille situation est compliquée pour ces personnes, dans la mesure où elles ne s'y attendent pas et méconnaissent souvent les mécanismes en jeu. Au départ, elles sont en contact avec citydev.brussels, avec laquelle elles signent d'ailleurs le compromis de vente. Ensuite, citydev.brussels disparaît et elles se retrouvent en rapport exclusif avec le promoteur. En cas de difficulté, la situation devient très difficile et, selon mes informations, citydev.brussels est alors aux abonnés absents...

Or, au-delà des arguments juridiques, citydev.brussels est moralement et globalement engagée, puisqu'elle porte le projet. Les bénéficiaires restent d'ailleurs soumis à une série de conditions imposées dans le cadre d'un tel projet.

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *De oppositie zetelt inderdaad zelden in bestuursorganen.*

Los van de juridische aspecten mag u ook niet uit het oog verliezen dat hier mensen bij betrokken zijn. Bij grote, kwaliteitsvolle stedenbouwkundige architectuurprojecten moeten heel wat kopers, die door citydev.brussels worden gekozen, contacten onderhouden met de grote projectontwikkelaars op de werven.

Dat is niet eenvoudig, want zij kennen vaak de spelregels niet. In het begin hebben ze contact met citydev.brussels, waarmee ze de verkoopovereenkomst sluiten. Daarna kunnen ze alleen nog met de projectontwikkelaar overleggen. Als er moeilijkheden zijn, geeft citydev.brussels gewoonlijk niet thuis, terwijl het wel degelijk moreel en globaal betrokken is, aangezien het de opdrachtgever is voor het project. De begunstigden moeten overigens aan een reeks voorwaarden voldoen die in het kader van zo'n project worden opgelegd.

Hoeveel architecten van citydev.brussels houden toezicht op de voorlopige en definitieve opleveringen op?

De combien d'architectes citydev.brussels dispose-t-elle pour le suivi des réceptions provisoires et définitives ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- De deux architectes et deux ingénieurs.

M. Alain Maron (Ecolo).- Il faudrait vérifier si cela est suffisant.

Visiblement, la réception provisoire ou définitive de tels chantiers concernant plusieurs dizaines d'appartements constitue un gros et complexe travail. Pour les bénéficiaires et leurs biens, il s'agit d'une étape importante. En effet, l'achat d'un appartement constitue un projet individuel ou collectif et, quand des problèmes se posent a posteriori, c'est toujours ennuyeux.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- S'agissant d'un opérateur public, l'attente du citoyen acquéreur est différente en termes de confiance octroyée a priori. Cette confiance est sans doute plus grande que si on se trouve face à un promoteur privé. Cela suppose un suivi rigoureux afin qu'on ne se trouve pas confronté à l'arrivée aux fréquents problèmes de dépassement de calendrier et de budget dans le secteur de la construction immobilière.

M. Alain Maron (Ecolo).- Bien sûr. Dans le cas qui nous occupe ici, c'est citydev.brussels qui est la garante de l'opération. C'est elle qui a lancé et qui suit le projet. Je me réjouis donc de la tenue d'une enquête de satisfaction. Quand pourrons-nous disposer des résultats ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je l'ignore. Comme le contrat de gestion prévoit cette enquête, j'imagine que ses résultats tomberont avant la fin de cette année.

M. Alain Maron (Ecolo).- Merci pour vos réponses.

- *L'incident est clos.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Twee architecten en twee ingenieurs.*

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *De vraag is of dat volstaat.*

De voorlopige of definitieve oplevering van zo'n gebouw is omvangrijk en complex. Voor de kopers vormt het een belangrijke stap en is het vervelend als er achteraf nog problemen opduiken.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De burger heeft wellicht minder vertrouwen in een openbare vastgoedspeler dan in een private projectontwikkelaar. Nauwgezet toezicht op deze projecten is dan ook heel belangrijk, zodat de termijnen en de budgetten nageleefd worden.*

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *In het geval waar we het hier over hebben, staat citydev.brussels daarvoor in. Het is goed dat er een tevredenheidsenquête gebeurt. Wanneer krijgen we de resultaten?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Daar heb ik geen idee van. Voor het einde van het jaar, veronderstel ik.*

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *Dank u.*

- *Het incident is gesloten.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le départ d'une importante entreprise de logistique du Port de Bruxelles".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Le port de Bruxelles dispose d'installations pouvant accueillir des entreprises spécialisées dans la logistique, secteur qui rencontre un succès de plus en plus grand dans les filières d'approvisionnement des entreprises en général. Dans ce cadre, le port développe des centres de distribution urbaine (CDU) et des centres de transbordement urbains (CTU) afin de regrouper en des lieux bien précis l'éclatement des marchandises pour les redistribuer aux différentes entreprises commerciales.

Alors que les activités logistiques méritent une attention particulière de la part des autorités portuaires, un important client qui occupait depuis leur création des entrepôts de transport international routier (TIR) a renoncé à utiliser les lieux depuis le 31 décembre 2015. Cette société a été, après 1945, le numéro un des transports

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGHENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het vertrek van een groot logistiek bedrijf uit de Haven van Brussel".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *De Haven van Brussel heeft installaties die onderdak kunnen bieden aan bedrijven actief in de logistiek, een sector die de laatste tijd een hoge vlucht neemt. Net daarom investeert de haven in de ontwikkeling van stadsdistributie- en stadsoverslagcentra.*

Een belangrijke klant sinds de beginlagen van de TIR-opslagruimten (transport international routier) heeft op 31 december 2015 bekendgemaakt dat hij gaat verhuizen omdat hij niet over moderne opslagruimtes kan beschikken. Daarbij komt nog dat de verkeerssituatie de voorbije jaren verslechterd is. Het valt te betreuren dat een vooraanstaand bedrijf zich niet verder kon ontwikkelen in de Haven van Brussel. Hoe valt dat te verklaren?

De opslagruimtes dateren van 1958 en zijn niet

internationaux en Belgique et n'a cessé d'étendre ses activités à l'échelon international pour être présente en 2015 dans quinze pays, dont l'Afrique du Sud, la Chine et la Russie. Avec des sociétés chinoises et scandinaves, ce groupe traite dans le monde 500.000 conteneurs par an. Ce fleuron, qui occupait un espace relativement important au sein des installations portuaires, a quitté de façon définitive les entrepôts du port de Bruxelles faute d'avoir obtenu des conditions d'existence lui permettant de disposer d'entrepôts logistiques modernes. À cela s'ajoutent les difficultés d'atteindre des entrepôts dont les conditions d'accès se sont détériorées au cours des dernières années. Il est regrettable qu'une entreprise logistique de premier plan n'ait pu continuer à se développer au sein du domaine portuaire bruxellois.

Comment expliquer qu'une entreprise logistique de premier plan n'ait pu poursuivre ses activités au sein du domaine portuaire ?

Ces entrepôts, qui datent de 1958, ne présentent plus les conditions optimales pour le traitement des marchandises, vu la hauteur d'entreposage limitée à quatre mètres alors que des entrepôts modernes permettent un stockage sur onze mètres de hauteur. En d'autres termes, les entrepôts TIR présentent-ils encore un intérêt pour les entreprises logistiques modernes ?

Le Port fait allusion à la modernisation des entrepôts TIR pour un montant relativement minime. N'y a-t-il pas lieu d'être plus ambitieux ? Enfin, quelle sera l'incidence du départ de ladite société sur le chiffre d'affaires en 2016 ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Monsieur Van Goidsenhoven, si Ziegler quitte effectivement un entrepôt appartenant au Port de Bruxelles, l'entreprise ne quitte pas la zone portuaire ni la Région bruxelloise et l'emploi actuel est sauvégarde. En effet, cette société s'est établie dans un entrepôt situé à l'avant-port, le long du canal, et ce, pour des raisons organisationnelles, sachant qu'elle avait besoin de beaucoup moins d'espace pour continuer ses activités.

meer in optimale staat voor de overslag van goederen. De hoogte is beperkt tot vier meter, terwijl moderne opslagruimtes tot elf meter gaan. Zijn die opslagruimten nog wel nuttig voor de hedendaagse logistieke ondernemingen?

Volgens de Haven van Brussel kunnen de opslagruimtes voor een relatief beperkt bedrag gemoderniseerd worden. Moeten we niet ambitieuzer zijn? Welke impact zal het vertrek van het bedrijf op de omzet van 2016 hebben?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Ziegler verlaat inderdaad de TIR-opslagruimtes, maar het bedrijf blijft in de Haven van Brussel en de huidige werkgelegenheid blijft gewoon bestaan. Operationele overwegingen hebben de onderneming ertoe aangezet om naar de voorhaven te verhuizen.

De indeling van de opslagruimte vergt een bepaalde organisatie die niet altijd overeenstemt met de noden van sommige logistieke bedrijven, die liever met opslagruimtes van 6 tot 11 m hoog

La configuration de l'entrepôt implique une certaine organisation logistique, laquelle n'est pas toujours en adéquation avec les besoins de certaines entreprises logistiques privilégiant des processus de travail prévus pour des entrepôts de 6 à 11m de haut. Néanmoins, ce type d'entrepôt peut attirer des entreprises logistiques spécialisées dans la distribution urbaine et des PME souhaitant des zones de stockage. Le profil des clients peut donc changer sans que le bâtiment en soi n'ait été modifié. Les entrepôts restent intéressants, notamment pour des entreprises logistiques spécialisées dans la distribution urbaine.

D'autres travaux de modernisation sont budgétés afin d'augmenter la qualité de l'infrastructure du centre TIR, dont l'ajout d'un système de sprinklage notamment. En fonction de projets d'implantation de clients désireux de s'installer sur le site, des travaux sont ponctuellement réalisés, comme l'installation de rampes, etc.

La zone rétrocédée par Ziegler sera en partie réoccupée par bpost, entreprise avec laquelle le Port a conclu un contrat de 9 ans. La zone est commercialisée en trois entités qui seront relouées à des conditions tarifaires plus favorables pour le Port que précédemment. En comptant une vacance de six mois nécessaires à la remise en état et commercialisation, l'impact sur le chiffre d'affaires devrait être quasiment nul, compte tenu de l'impact favorable du contrat de bpost.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La société s'est installée dans un entrepôt qui ne fait pas partie du domaine portuaire.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est incontestable. Je voulais dire que cette société ne quitte ni la Région ni même la zone. Ce n'est donc pas négatif. Reconnaissez qu'il eût été plus fâcheux qu'elle quitte la Région. Même si elle quitte le domaine portuaire, l'emploi et l'activité demeurent à Bruxelles.

- *L'incident est clos.*

werken. Toch kunnen de opslagruimtes interessant zijn voor bedrijven die gespecialiseerd zijn in stadsdistributie en kmo's op zoek naar een stapelpaats.

Er zijn moderniseringswerken begroot om de infrastructuur van het TIR-centrum te verbeteren. Ook worden er op verzoek van klanten aanpassingen op maat uitgevoerd.

De zone die Ziegler verlaten heeft, wordt deels overgenomen door bpost, dat een negenjarige overeenkomst sloot met de Haven van Brussel. De zone is opgedeeld in drie eenheden die tegen voordele voorwaarden verhuurd zullen worden. De impact op de omzet zal zo goed als onbestaande zijn dankzij het contract met bpost.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Het bedrijf betreft nu een gebouw dat niet op het havendomein staat.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Dat klopt. Ik wou zeggen dat het bedrijf in het gewest en in de havenzone blijft. Het zou erger geweest zijn als het uit het gewest weggetrokken was.*

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la possible implantation d'un centre pour sportifs de haut niveau à Bruxelles".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de mogelijke bouw van een centrum voor elitesporters in Brussel".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.